



大会

第七十一届会议

正式记录

第十一次全体会议

2016年9月21日星期三上午9时15分举行
纽约

主席： 汤姆森先生 (斐济)

上午9时15分开会。

芬兰共和国总统绍利·尼尼斯托先生的讲话

主席（以英语发言）：大会现在听取芬兰共和国总统的讲话。

芬兰共和国总统绍利·尼尼斯托先生在陪同下进入大会堂。

主席（以英语发言）：我谨代表大会欢迎芬兰共和国总统绍利·尼尼斯托先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

尼尼斯托总统（以英语发言）：主席先生，我谨祝贺你当选大会第七十一届会议主席。你在履行自己重要职责的过程中，可以仰赖芬兰的全力支持。

这将是现任秘书长以秘书长身份参加的最后一届大会。我感谢他为推进人类公益作出不懈努力。他在任期间，为制定雄心勃勃的可持续发展议程以及遏制气候变化起了非常重要的作用。这些成就将对后代产生影响。我们高兴地于去年12月接待了秘书长，当时芬兰纪念了其成为联合国会员60周年。这是一个机会，可以提醒我们自己联合国代表什么。联合国是由主权国家组成的讲规则的国际体系的化身和仲裁者。它是我们拥有的唯一真正具有

全球性的机构，但我们必须共同努力，确保它在完成其诸多任务过程中做得更好。

不幸的是，世界仍到处面临国际和平与安全遭受的挑战。狭隘的民族主义、种族主义和暴力极端主义正在加剧。我们必须与这些破坏性思潮作斗争。朝鲜最近实施的核试验令人深感关切。乌克兰冲突尚待解决。所有非法行动——包括俄罗斯兼并克里米亚——均应受到谴责。

叙利亚和伊拉克境内和周边骇人听闻的复杂冲突，不仅继续影响到中东，而且也间接影响到欧洲，包括我国芬兰。

此类冲突已经造成数十万人死亡和伤残，导致更多人流离失所。它们导致寻求庇护者规模空前地涌向和涌入欧洲。欧洲各国社会具有同情心，但目前承受巨大压力。它们为寻求庇护者生活提供保障以及将其融入本国社会或在国外提供人道主义援助的能力是有限的。

在联合国高级别会议周期间，我们讨论了难民和移民问题，这样做是有充足理由的。我们必须共同努力，在全球和区域层面寻找可持续的解决办法，更好地控制边界，同时维护确有理由担心受迫害的寻求国际保护者的权利。这就要求具有远见、勇气和领导力。否则，就会出现一种严峻的局面：

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

16-29420 (C)



无障碍文件

请回收



边界会变成甚至对有资格获得难民身份的人都封闭的围墙。

问题是很严重的。每天都有数以万计的人因为冲突、迫害或者自然灾害而流离失所，同时还有另一些人为了寻求更好的生活而流动。人道主义援助需求不断增加。欧洲联盟和我国芬兰作为其成员国将继续担负起自己的一份责任，努力处理危机，但是，这样做永远是不够的。人道主义行动将永远无法弥补在处理被迫移民问题根源方面的无能为力。

重要的是，要从一种更长远的眼光看待问题。我们现在面临的挑战要求紧急采取人道主义行动，但要究其根源则需从长远着眼。因此，在经济、社会及政治上取得进展是必不可少的。国际社会能够而且也必须协助这项努力。就联合国而言，它能够通过预防冲突、调解以及必要时的预防性和平行动，来帮助化解潜在的冲突。但是，有关国家的人民及其政府负有重塑社会的最终责任。地方自主是解决之道。多年来，芬兰和土耳其牵头开展了努力，以强化联合国调解工作的力度。现在有必要在传统和宗教领袖等各行为体之间建立更加密切的合作，并吸引民间社会的更广泛参与。我们欣见目前正在取得进展，仅两周前关于调解问题的大会最新决议（第70/304号决议）获得通过，就证明了这一点。

今年是芬兰参加联合国维和行动六十周年。1956年以来，约有5万名芬兰男女在联合国遍布世界各地的行动中服务。芬兰公民继续在中东和其它地方服务，他们中有些人还献出了自己的生命。我们对这些男女所做的工作表示敬意。芬兰致力于当前旨在加强和平行动各个方面的努力。我们欢迎秘书长努力使联合国维和工作符合二十一世纪的需要。去年美国总统奥巴马主持的维和问题领导人峰会是朝正确方向采取的一个重要步骤，必须继续下去。常规武器非法流动的问题依然存在，但终于取得进展——《武器贸易条约》已经生效。然而，现在仍有两项任务尚待完成——《条约》需得到所有各方的接受，并且加以有效执行。它尚未得到许多

会员国的批准，而这些国家的贡献必不可少，所以我敦促各会员国毫不拖延地加入该条约。

一年前《2030年可持续发展议程》获得通过是一个里程碑，缔结应对气候变化的《巴黎协定》也是如此。但是，真正的考验将是这些文书的执行。在芬兰，执行工作正以一种包容的方式进行。我们侧重于建立政府、私营部门、高校以及民间社会之间的伙伴关系，鼓励所有芬兰公民参与。我本人已签署全球公民气候承诺倡议书，承诺在十年中把我个人的碳足迹减少一半。这项倡议于两周前在联合国气候变化框架公约秘书处主办的一次活动中向全球推出。目前已设立一个倡导包容性参与以支持落实《2030年议程》的类似机制。

性别平等与增强女童和妇女的政治、经济以及社会权能是可持续发展和应对气候变化的关键推动因素。在我国，性别平等对于我们摆脱贫困、走向繁荣而言，一直极端重要。我欢迎为促使各方关注这个问题而作的各种努力，例如联合国促进性别平等和增强妇女权能署发起的“男性促进女性权利”运动。我本人参加了这项重要工作。但是，要实现性别平等目标，联合国及其会员国仍有漫长的路要走。

下一任秘书长将被寄予极高的期望。芬兰对一个更加透明和包容的遴选进程表示欢迎。我们也欢迎有如此多的女性候选人对该职位感兴趣。我们也想对联合国下一任领导人说：我们愿看到新任秘书长与安全理事会并肩密切合作，如有必要，有时甚至比安理会超前一步，以履行《联合国宪章》赋予的任务授权。另一个挑战是改进联合国作为一个组织的各项职能。为此，下一任秘书长应当确保联合国各项活动彼此互补，从而使联合国真正做到一体行动。最后，请允许我向大会保证，芬兰充分支持下一任秘书长——无论他或她可能是谁。

主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢芬兰共和国总统刚才的讲话。

芬兰共和国总统绍利·尼尼斯托先生在陪同下

离开大会堂。

津巴布韦共和国总统罗伯特·穆加贝先生的讲话

主席（以英语发言）：大会现在听取津巴布韦共和国总统的讲话。

津巴布韦共和国总统罗伯特·穆加贝先生在陪同下进入大会堂。

主席（以英语发言）：我谨代表大会欢迎津巴布韦共和国总统罗伯特·穆加贝先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

穆加贝总统（以英语发言）：主席先生，首先请允许我祝贺你当选大会第七十一届会议主席。我还要表示高度赞赏你的前任莫恩斯·吕克托夫特先生干练地指导了大会第七十届会议的工作。

我们都清楚地记得去年9月我们通过宏伟的《2030年可持续发展议程》那个重要场合。大会本届会议为我们提供独特机会，以便审查我们根据对全球社会经济变革的承诺在国际和国家层面迄今所采取的措施。我们希望，这一次，这项议程将会有更好的命运。

我们感到鼓舞的是，去年9月以来，在各个层面已经采取和正在采取一些根本步骤来执行《2030年议程》。在这方面，我们注意到2016年4月全球基础设施论坛的召开、6月份科学、技术和创新促进实现可持续发展目标多利益攸关方论坛的召开、技术推动机制的启动及其在线平台的激活。我们还注意到关于制定具体行动来执行关于发展筹资的《亚的斯亚巴巴行动议程》的后续会议。在开展这些全球层面的活动的同时，在国家层面也采取了行动，几乎所有会员国都报告说正在为执行这项普遍议程做准备。

就我们而言，我高兴地报告，我们建立了一些全国性的多利益攸关方和多部门结构来消化吸收和贯彻落实《2030年议程》。我们是利用我们的国家发展方案——《津巴布韦可持续社会经济转型议程》——以协调一致和统筹兼顾的方式这样做的。

我们消化吸收《2030年议程》这一任务挑战性较小，因为我国经济蓝图和全球议程愿景和愿望基本相同。我们实现《2030年议程》的最大障碍是在座的我们这些人当中有一些霸权主义和新帝国主义列强对我们实施令人发指的惩罚性制裁这一负担。

我国津巴布韦是美国和其他西方列强实施的邪恶制裁的无辜受害者。这些国家对我们实施制裁现已约16年之久。我们作为一个国家，正在因为坚持《联合国宪章》所载的一项至关重要的原则，即主权独立原则，而受到集体惩罚。我们正在因为做所有其他国家已经做并且仍在做的事情，即拥有其自然资源和满足其人民的基本利益，而受到惩罚。那些实施这些制裁的人希望我们罔顾我国多数人的基本需求而为他们利益服务。只要这些经济和金融制裁继续下去，津巴布韦充分和切实执行《2030年议程》的能力就会严重受阻。我再次呼吁联合国、欧洲、美国及其盟友解除针对我国和我国人民实施的非法和不公正制裁。我们所有人都要受我们对《2030年议程》的承诺约束——在这些承诺中，我们同意避免制裁，进行对话。

大会将在本届会议期间选举本组织下任秘书长。我们目睹了旨在使下任秘书长的遴选进程具有包容性和透明的值得称赞的努力。然而，大会因而也是我们多数会员国的更大参与，掩盖了这一进程在安全理事会层面所呈现的模糊性。我们期望目前的试验导致未来出现更具包容性和更加透明的进程。

20多年来，我们当中有许多人来到这个讲台，要求和恳求改革安全理事会。我们今天距离实现这一目标不比20年前更近。尽管各方普遍认识到，安理会目前成员组成不公正、不公平和不适当，但情况仍然如此。我们目前在持续进行的政府间谈判中有一个机会来纠正这一不公正和不合理的情况，以便建立能够履行自己任务授权的更强有力和更团结的联合国组织。

我们所作的不让任何人掉队的共同承诺要求我们解决仍然生活在殖民统治和占领下的人民的困境。巴勒斯坦人民生活 在占领和迫害之下已逾49年。现在是时候了，联合国特别是安全理事会应当履行其依照《宪章》所承担的职责和义务，执行其各项决议，包括大会第181（II）号决议以及安全理事会第242（1967）号和第338（1973）号决议。现在应当在这些框架和时间表内推行以1967年6月前边界为基础的两国解决方案。这是实现中东持久和平的唯一途径。

在我们非洲大陆，联合国依照《宪章》原则有义务加倍努力，务使西撒哈拉人民充分实现他们的自决权利。《2030年议程》认识到，在殖民和外国占领下生活的人民的权利不得到充分落实，可持续发展就无法实现。我们敦促尽快举行撒哈拉人民独立公投。

最后，我要感谢秘书长潘基文先生在他任内进行的大量工作。我们赞赏他出席非洲联盟各次首脑会议并多次访问非洲，这明确显示他致力于推动自由、发展与和平事业以及非洲大陆的安全，并与非洲站在一起。我们特别赞赏秘书长发挥领导作用，动员整个联合国系统而事实上动员国际社会与非洲合作，全力遏制和防治使数千人丧生以及破坏非洲社会经济发 展的埃博拉病毒的蔓延。事实上，他一直孜孜不倦地推动自决，并为解决人道主义等各种危机，长期提倡包容发展、和平和建立合作关系。我们祝愿他未来一切顺利，我确信，我们许多人都会怀念他，特别是我们非洲人民。

主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢津巴布韦共和国总统刚才的讲话。

津巴布韦共和国总统罗伯特·穆加贝先生在陪同下离开大会堂。

智利共和国总统米歇尔·巴切莱特·赫里亚女士的讲话

主席（以英语发言）：大会现在将听取智利共和国总统的讲话。

智利共和国总统米歇尔·巴切莱特·赫里亚女士在陪同下进入大会堂。

主席（以英语发言）：我谨代表大会欢迎智利共和国总统米歇尔·巴切莱特·赫里亚女士阁下来到联合国，并请她向大会讲话。

巴切莱特·赫里亚总统（以西班牙语发言）：我们生活在一个必须改变对发展的看法的时代。我们这个世界正处于深陷多年的危机，这场危机远未获解决，而是更加恶化，引起人们对似乎不能代表其人民的政治机构的批评。在此同时，全球经济增长已经趋缓，未能向世界人民提供他们期望的福祉。

似乎造成多年前危机的各种影响深远的驱动因素并没有被替代，而只是有了表面的修饰。但今天的人民更加了解情况，并且更有能力。利用新技术，他们有了新的表达方法。这些意见显示，在他们日常生活、在他们工作场所、在他们子女的学校、在他们家庭的保健、在他们城市的安全、在他们父母的退休金以及在男男女女的关系等诸多方面，仍能感到不公平发展造成的消极影响。这是我们在世界各地看到的人民不满情绪的基础。

与此同时，我们还面对前所未有的环境危机，这种危机威胁着地球上的生命、影响到医疗、经济、气候和环境并极大地影响到最脆弱的群体。这些危机都与世界许多地区的暴力和武装冲突结合在一起，这增加了局势不稳，并急剧扩大了被迫流离失所者和大规模移民流动。

人民的不满表现出他们对承诺的发展这个幻想的破灭，他们曾经全力争取这种发展，但却仍然无法达到。我们看到代表和被代表的人民之间日益扩大的鸿沟。对国家政府和对多边论坛也都缺乏信任。它们似乎都没有以所需的深度及时解决一般人民优先关切的问题。现在不是利用民粹这种简单但

最终具有毁灭性的路径的时刻。现在是采取以人为本和面向公民的务实作法的时刻。

从我们致力于在2030年达成的可持续发展目标来看，国际社会知道必须展开深远的变革并以具体措施来落实这些变革。现在我们必须凝聚多边论坛以及我们每一个国家的政治意愿。必须克服惰性，也需照顾各方利益。我们面对的政治和发展危机是全球性的危机。没有一个人、一个国家或一个社会团体能单独解决。我们需要进行区域和全球层面的多边对话，作出符合现实而艰难的承诺。我坚持认为我们现在就要开始行动。各国人民都期待着我们，要求我们转达他们的要求，并带回作出的决定以及显示的决心。我希望我们能够做到这一点。

智利是一个尚未得到充分发展的中等大小国家。不过，智利近几十年来快速的现代化已将我们置于现代性挑战的前沿，并有来自民主和经济增长的内在紧张。我今天带着这种经验在这个讲台发言。我也根据我国人民要求作出改变的经验在这里发言。我知道做出改变有多么困难，但我也知道看到新的曙光的希望正逐渐涌现。这是我们作为一个国家展开的方向，也是作为国际社会的一份子展开的方向。

在区域和国际层面，我国一直致力于凝聚拉丁美洲的各种想法，设法制定共同议程，并且尽管我们仍有分歧，但它使我们拥有作为一个集团和作为一个区域的力量。我们已经取得了进展。我们正在实现与太平洋联盟的墨西哥、哥伦比亚和秘鲁的一体化，这个联盟已有49个观察员国，并且日益壮大和务实。今天，两个一体化机制——太平洋联盟和南方共同市场——的目标都是要建立一个更美好的拉丁美洲、加强合作和表明国际发展和国际关系不能被视为是各自独立的议题。

在拉丁美洲，我们存在重大分歧。尽管如此，我们仍在共同努力应对新挑战。我们正在拉丁美洲和加勒比共同体内开展这项工作，本共同体33个成员国正在努力应对新的政治、社会和经济环境。此

外，在南美洲国家联盟内，南美洲国家彼此协商，处理共同的政治问题。

我国的原则不会改变，这些原则包括呼吁和平、民主、尊重人权、尊重国际法和条约、主权以及遵守合作的义务。在国际上促进保护民主和人权并不违反不干涉原则。事实上，如今，这是一项全球成就。

我认为哥伦比亚是我们今年看到的最重要新闻之一。在区域内和国际上，都出现和平的希望。下周一将签署协议，结束长达50多年的内战敌对行动。智利作为曾经历艰难民主转型的国家，愿继续支持其拉美兄弟处理冲突后局势，包括向联合国政治特派团派遣军事和警务观察员，并与该国团结合作，就像我们在海地等其他兄弟国家所做的那样。

我们对《2030年可持续发展议程》和可持续发展目标作出了承诺。同样，我们签署了《巴黎协定》——气候变化问题多边谈判史上最雄心勃勃、最强有力的协定。我们与摩纳哥和法国一道，提出了《“因为海洋”宣言》，强调需要特别关注环境退化对海水造成的影响，30多个国家已予签署。

保护海洋对于我们的共同未来至关重要，海洋现今正遭受威胁。因此，智利决定采取行动，建立纳斯卡-德斯温特德海洋公园。它是拉丁美洲最大的此类公园。我们也在开展南南合作项目，帮助加勒比国家遏制海洋污染。

在这幢大楼外，在世界各个角落，民众及其领导人、民间社会和媒体在期待本组织成员对21世纪的问题采取具有合作性和创造性以及看得见的对策。所以，我要再次表示支持安全理事会改革，以便反映当今新现实。我表示赞成有效管理联合国，增强其程序——包括选举联合国新任秘书长——的公开性。我请新任秘书长承诺推进相关原则，不辜负本组织的创始者。我们知道成功应对挑战要求作出协商一致的共同努力。我们需要更多的多边主义、合作和对话。这是开展辩论和通过协议所不可替代的论坛。这是采取协调行动的平台。

副主席卡塞瑟·博塔女士（赞比亚）主持会议。

智利是对世界开放的国家。它促进明晰的规则以及达成政治和经济协议，目的在于取得进步。联合国必须发挥其作用，成为达成协商一致以及最弱势群体可以寻求帮助的场所，必须反对宗教、族裔和性别少数群体遭受的不平等和歧视。让我们使联合国变成我们各国人民都需要和要求的组织。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢智利共和国总统刚才所发表的讲话。

智利共和国总统米歇尔·巴切莱特·赫里亚夫人在陪同下离开大会堂。

纳米比亚共和国总统哈格·根哥布先生的讲话

代理主席（以英语发言）：大会现在将听取纳米比亚共和国总统的讲话。

纳米比亚共和国总统哈格·根哥布先生在陪同下进入大会堂。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会欢迎纳米比亚共和国总统哈格·根哥布先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

根哥布总统（以英语发言）：我要祝贺主席获得当选，主持大会第七十一届会议。他来自纳米比亚人民深为推崇和尊敬的国家。纳米比亚是国际团结的产物，是在联合国帮助下诞生的。斐济是向联合国纳米比亚过渡时期援助团派遣维和人员的国家之一。鉴于他的背景，我们深信，本届会议将会圆满成功。

主席在其就职演说（见A/70/PV.103）中正确地强调，第七十一届会议的主旨是为《2030年可持续发展议程》营造势头。这一势头体现为本届会议所选择的主题，即“可持续发展目标：全球推动改变我们的世界”。纳米比亚和主席一样，重申我们若要给后代留下一个安全的世界，就必须执行该《议程》。

正如秘书长在其关于联合国工作的报告（A/71/1）中所言，世界人民恳求联合国现在做更多工作——在更多的活动领域、在更多地方、在更艰难的形势下——要多于联合国历史上任何时候。秘书长对于本组织的承诺以及对于影响到世界的当今问题的关切，给我留下了深刻影响。他表示，他努力做到在离任时本组织做出更好的准备，能够应对未来的巨大挑战，并能够为全体会员国和世界每个角落的“我联合国人民”服务。他提高了标准。的确，现在我们有责任将出色完成人道主义工作的传统进一步发扬光大。

去年9月，我们对新的《可持续发展议程》作出了承诺。正如秘书长的报告所述，我们大家一致认为，若要切实执行该《议程》，就必须使全球、大洲、区域、国家和地方的努力实现一致和互补。我们相信，我们将参与国际社会的努力，确保人人过上有尊严的生活。我们将不遗余力地努力使我们的男女老少摆脱极端贫困造成的毫无尊严的悲惨境遇。

纳米比亚赞同以下看法，即千年发展目标之后的这项议程将需要充分实现经济增长、社会正义和环境管理的统筹兼顾。在经济增长方面，我们需要考虑包容性增长，要为我们的公民创造体面的就业机会。易言之，我们必须做更多工作，摆脱我们很多会员国当前普遍存在的无就业增长模式。因此，我们应该致力于以可持续和包容的方式发展经济，以确保有效地解决贫困这一祸害。

由于全球经济周期放缓，初级商品价格下跌，纳米比亚的经济在过去五年强劲增长、增长率平均超过5%之后，今年的经济发生下滑。我们了解，为了切实解决贫困问题，需要实现更高的增长率。我们仍然对纳米比亚的长期前景持乐观态度，因为主要的经济基本面、包括财政和对外经常账户可持续性保持不变。这方面的一个证据是，惠誉评级机构最近确认纳米比亚的国际违约级别为BBB-，在南非和纳米比亚市场的债券级别为AA+，但对长期前景作了修订，从稳定降至负面。

纳米比亚共和国政府依然致力于以审慎和负责任的态度来管理经济，并已制定了支出、收入和结构性改革措施，以解决评级机构对我国长期前景提出的关切。我们要向所有合作伙伴保证，纳米比亚不存在近期和中期不偿还债务的任何风险。事实上，我们仍然看好我国的经济前景。此外，我们依然致力于在纳米比亚创造条件，使私营部门能够充分参与经济。单靠政府不能担负起将发展扩展到所有人的重担。私营部门可以在我国刺激经济增长和创造就业机会方面发挥至关重要的作用。

关于社会正义，我们大家都感到关切的是，我们正在目睹本组织创建以来规模最大的人员被迫流离失所现象。目前的难民危机需要我们立即加以重视，并采取集体行动。正如秘书长在他的报告（A/71/1）中指出，为了有效地应对人类同胞的需求，需要全球休戚与共，团结一致。我们需要确定导致如此大批人员外逃的原因，以便能够解决这一灾难的根源，而不是治标不治本。我们的信念是，绝不能让任何人感到被排斥在外，因为我们知道，包容性意味着和平，而排他性意味着战争。

今天上午早些时候，我们出席了《气候变化巴黎协定》生效的高级别会议。纳米比亚欢迎这一进展，我们高兴地宣布，我们已经批准该《协定》，这代表了我们应对气候变化破坏性影响的努力的一个里程碑。气候变化是一个全球性问题，需要我们所有人、无论是在发达国家还是在发展中国家，都采取全球性对应措施。在这方面，《联合国气候变化框架公约》和关于减少灾害风险的《仙台宣言》依然是开展合作、处理干旱等气候变化引起的灾害风险的核心多边框架。

纳米比亚是世界上最干旱的国家之一。因此，我们已经对气候变化采取了雄心勃勃的国内行动，包括减缓和适应措施，以期克服气候变化引起的自然灾害带来的损失和破坏。与此同时，我们正在开发可再生能源，如太阳能、风能和水力发电。在应对这场危机时，必须坚持共同但有区别的责任的原则。

此外，绿色气候基金的启动是一个值得欢迎的及时动态。这让我们有机会将基金的运作下放。在这方面，我要宣布纳米比亚愿意在适当时候作为绿色气候基金非洲区域枢纽的东道主。各位成员可能记得，纳米比亚在申请作为绿色气候基金全球总部东道主方面名列第二，仅次于韩国。因此，作为一项安慰奖，如果能够成为绿色气候基金非洲区域枢纽东道主，我们将感到荣幸。纳米比亚指望得到会员国的支持。

纳米比亚认为，联合国仍然是巩固国际法治的核心机构。因此，联合国系统应当成为透明度和问责制的一面旗帜。对于各国政府以及联合国等组织而言，若要恢复多年来人们对全球领导已经丧失的信任，就必须将包容性和透明度置于治理的最前沿；因为透明加上问责就等同于信任。

因此，改革安全理事会至关重要。改革安理会不能沦为少数几个国家的愿望。安全理事会极为重要，不能仅为少数国家所左右。因此，我们再次呼吁全面改革安理会，使之更加民主、更加透明，以便更好地为人类服务。纳米比亚仍然坚定地支持非洲关于改革联合国建议的共同立场。我们认为，安理会应反映本组织广大会员国的意见。依照公平和正义原则，必须让非洲参与其中。

纳米比亚作为在争取独立的长期残酷和血腥斗争中诞生并且享有26年自由的国家，我们同情那些尚未获得独立并且被剥夺基本人权的民族。因此，纳米比亚呼吁全面执行联合国关于巴勒斯坦的所有相关决议。国际社会必须履行其义务，协助巴勒斯坦人民实现他们独立和自决的基本权利。他们的自由和独立不会永远被剥夺——而只会被延迟。历史将成为我们的明镜。

纳米比亚认识到并确认摩洛哥王国为帮助我们实现独立所发挥的作用。我可以自豪地说，摩洛哥人民是我们的兄弟姐妹，这一点在我访问该国的两天期间得到了证实。我们这个民族坚信，不应该以任何人为敌，而要与所有人修好。我们还坚信，在

世界上，不应该让任何人感到被排斥。不幸的是，我们西撒哈拉的兄弟姐妹就感到被排斥在外。

因此，我们希望如摩洛哥王国帮助纳米比亚实现了自由一样，西撒哈拉人民能够早日享受自由。有鉴于此，我们呼吁全面执行在被占领西撒哈拉举行全民投票的各项决议，让当地人民可以自由表达意愿，表明他们是选择独立，还是与摩洛哥统一，从而和睦地结束兄弟姐妹之间的分歧。

纳米比亚仍然相信，尽管人类面临历史上前所未有的挑战，但是在联合国领导下，我们仍能兑现确保所有人都过上有尊严生活的承诺。我们不能丧失信心，因为加尔各答的圣特蕾莎曾经说过：“如果我们没有和平，这是因为我们忘记了我们属于彼此。”因此，我们要认识到，我们之间的分歧不应该扩大、而是要拉近我们之间的距离。我们应该欢庆多样性中团结一致的精神。

我们认识到属于彼此而走到一起，就能够通过联合国这个不可或缺的机构，改变这个世界。进入一个让全世界全体公民都享有和平、团结和尊严的新时代的时刻已经到来。

代理主席（以英语发言）：我代表大会感谢纳米比亚共和国总统刚才的讲话。

纳米比亚共和国总统哈格·根哥布先生在陪同下离开大会堂。

议程项目8（续）

一般性辩论

中华人民共和国国务院总理李克强先生的讲话

代理主席（以英语发言）：大会现在听取中华人民共和国国务院总理李克强先生的讲话。

中华人民共和国国务院总理李克强先生在陪同下进入大会堂。

代理主席（以英语发言）：我十分高兴地代表大会欢迎中华人民共和国国务院总理李克强先生阁下来到联合国，并请他向大会发表讲话。

李克强先生（中国）：我愿祝贺彼得·汤姆森先生当选第71届联合国大会主席，相信在他的主持下，本届联大将顺利推进各项议程。我也赞赏上届主席吕克托夫特先生所做的卓有成效的工作。

我还要在这里向潘基文秘书长致以敬意。过去10年，秘书长先生以包容、谦逊、和谐的处事之道和勤勉、务实的工作作风，为维护世界和平、推动可持续发展、促进和保护人权作出了重要贡献。

去年联合国发展峰会通过了《2030年可持续发展议程》，为全球发展描绘了新的前景。中国国家主席习近平在峰会上围绕“谋共同永续发展，做合作共赢伙伴”，就是在这里阐述了中国的原则立场。

今年是推进可持续发展议程的开局之年。联大一般性辩论以“可持续发展目标：共同推进全球变革”为主题，具有现实意义。在这里，我也代表中国政府表示，中国在推动《可持续发展议程》方面已付诸行动。我们率先向联合国提供了《中国落实2030年可持续发展议程国别方案》。

可持续发展首先是要发展，基础也在于发展。离开了发展，也就谈不上可持续。当今世界的很多问题，都是由于发展不足引起的。无论是贫困、难民危机，还是战乱冲突、恐怖主义等，都能从发展落后上找到根源，也都需要通过发展来寻求根本解决之路。唯有发展，才能保障人民的基本权利。唯有基于发展，才能消除全球性挑战的根源。唯有推动发展，才能促进人类的文明与进步。

当然，发展必须是可持续的。可持续有着丰富内涵，哪个方面做不到，都会使发展尤其是增长陷入停滞与困顿。如果发展不平衡、不平等，南北差距、贫富差距拉大，则不可持续。如果发展方式粗放，高消耗、高污染、高排放，超过资源环境承受能力，也不可持续。如果经济增长和社会发展不协

调，同样不可持续。只有深刻认识和把握可持续的内容，全面推进减贫、南北合作和南南合作、应对气候变化等各项事业，促进公平共享和绿色发展，发展才能立得稳、走得远。

可持续发展必须包容联动。当前，可持续发展面临严峻挑战。地区冲突和热点问题此起彼伏，传统和非传统安全威胁相互交织，可持续发展环境堪忧。而世界经济复苏乏力，经济全球化阻力加大，可持续发展动力不足。重大疫情、自然灾害频发等问题日益突出，能源资源安全、粮食安全、金融安全问题交织，可持续发展任务更加艰巨。越是在艰难时刻，我们越是要提振信心。人类总是有智慧找到办法、有能力突破困境的，关键还是要相互合作、同舟共济。国际社会应以命运共同体、利益攸关者的新视角，采取一致行动，才能够共同应对全球性挑战。

推动可持续发展，要近期和远期结合，以务实的行动应对当前的挑战，积极变革和改造我们的世界，实现我们的新的愿景。

我们愿意也必须维护《联合国宪章》的宗旨和原则。没有和平稳定的环境，就没有可持续发展，已经取得的发展成果也会丧失。世界能保持70多年的和平，是来之不易的，这说明以联合国为核心的现行国际体系和以《联合国宪章》为基础的国际关系准则行之有效，必须坚决予以维护。这不仅符合各国人民的共同利益，也是实现可持续发展目标的重要保障。各国要把《联合国宪章》的宗旨和原则真正落到实处，支持联合国及其安理会在国际事务中发挥主导作用，支持不断改革完善全球治理机制，以适应国际政治、经济格局出现的新变化。要树立共同、综合、合作、可持续的新安全观，建设“对话而不对抗、互利共赢”的全球伙伴关系。

我们必须坚持政治解决热点问题的大方向。化解地区热点，政治解决是根本之道。历史一再证明，诉诸武力、以暴制暴，只能使仇恨延续、战火不已，最终不会有赢家。冲突各方应摒弃零和

思维，以对话解决争端、以协商化解分歧、以宽容求得和解。国际社会斡旋调解要主持公道正义，劝和而不挑事。在叙利亚问题上，应当坚持政治解决的大方向，国际社会应加紧推动叙各方尽早结束战乱，达成全面政治解决方案。

关于朝鲜半岛核问题，应坚持实现半岛无核化目标，坚持维护半岛和地区和平稳定，坚持通过对话协商解决问题，有效维护国际核不扩散体系。恐怖主义是人类公敌，必须坚决予以打击，同时不能搞双重标准，不能把恐怖主义与特定国家、民族和宗教直接挂钩。

我们必须携手促进世界经济稳定复苏。世界经济不能像现在这样长期低迷下去，否则可持续发展就成无源之水。当前世界经济既面临总需求不足的问题，又存在突出的结构性矛盾。要统筹运用多种有效政策工具，做到需求管理与供给侧改革并重、短期政策与长期政策结合。我们呼吁世界各国同心协力，推动世界经济真正走上强劲、可持续、平衡、包容增长之路。主要经济体影响举足轻重，应以负责任态度制定和协调宏观政策，既要考虑促进自身增长，也要尽力减少负面外溢效应，不能给复苏乏力的世界经济雪上加霜。

以贸易和投资自由化便利化为代表的经济全球化，是过去几十年世界经济快速发展的重要动力。但世上不存在有百利而无一弊的灵丹妙药。毋庸讳言，经济全球化也对有的国家产业和群体造成了一定的冲击和影响。对此，我们应积极采取措施加以化解，而不能因噎废食、因小失大。经济全球化符合各国长远和根本利益，是大势所趋。各方应坚决反对一切形式的保护主义，坚定维护以世界贸易组织为代表的自由贸易体制，使各国经济在双赢、多赢、共赢中实现可持续发展。

我们必须着力解决人类面临的全球性挑战。要更加关注和支持非洲和最不发达国家，帮助他们加快工业化进程、保障粮食安全、消除贫困和饥饿，让更多的人生活得体面、有尊严。要努力营造有利

于减少全球发展不平等和不平衡的国际环境。国际机构应该把新增资源首先用于帮助发展中国家，发达国家要切实兑现官方发展援助承诺，发展中国家应该立足自主发展，探索符合自身国情的发展道路。现在，我们正面临二战结束以来最大规模的难民危机。当务之急是要确保难民有基本生活保障，避免发生人道主义危机；根本之策还是要消弭战端、恢复发展，使难民来源国走上长治久安与繁荣发展之路。各方要坚持共同但有区别的责任原则、公平原则和各自能力原则，共同应对气候变化，推动《巴黎协定》获得普遍接受和早日生效。发达国家应发挥带头作用，兑现减排承诺，并帮助发展中国家提高减缓和适应气候变化能力。

改革开放以来，中国经济持续快速发展，到2010年已经成为世界第二大经济体。到2014年，我们的经济总量已经达到10万亿美金。近几年，在这样高的发展基数上，在严峻复杂的国际环境和国内长期积累的深层次矛盾凸显的情况下，我们依靠改革开放，保持了中高速增长，而且推进了结构的转型升级。今年上半年，我们经济增长达到6.7%，位居全球主要经济体前列。城镇新增就业每年超过1 300万人。今年前八个月，我们已经创造了新增就业岗位99 500 000万人。中国经济规模现在每增加一个百分点的增量相当于过去几个百分点的增量，一年的增量相当于一个中等收入国家的总量。中国把自己的事情办好，就是对世界最大的贡献。现在中国对世界经济增长的贡献率仍然保持在30%左右。

但是，我们清醒地看到，中国还是一个发展中国家，要实现现代化，还有很长的路要走。我们要继续抓住发展作为第一要务，推动经济社会全面发展，推动经济保持长期中高速增长、迈向中高端水平。

中国将继续依靠改革来推进发展。我们过去靠改革取得了成就，今后还会继续推进改革。中国要在扩大开放中发展。中国过去几十年的经验证明，封闭则停滞落后，开放则发展繁荣。中国将坚定不移奉行互利共赢的开放战略，对外开放的大门会越

来越大。中国要在维护和平中发展。长期饱受战乱之苦的中国人民，倍加珍惜和平。中国将坚定不移地走和平发展道路，坚持在和平共处五项原则的基础上同所有国家发展友好关系，而且相互尊重，大小国家一律平等。中国还主张通过谈判和友好协商来解决领土和海洋权益争端在内的各种分歧和问题，努力求同存异、聚同化异，为维护地区和平稳定，我们会作出不懈努力。中国一贯推动和平解决热点问题，我们已经在联合国会议上明确表示，中国将向有关国家和国际组织提供总额达3亿美元的新的支持难民的人道主义援助。我们还会向其它欠发达和不发达国家继续提供中国的多方面援助。

作为13亿人口的发展中大国，我们既要办好自己的事情，也要履行好我们应尽的国际责任。截至2015年底，中国累计向166个国家和国际、区域组织提供4 000多亿元人民币的援助，为发展中国家培训各类人员1 200多万人次。今后，中国将继续加强与发展中国家的合作，对非洲和最不发达国家给予力所能及的帮助。我们所提供的支持和帮助随着中国经济的发展只会增加，而不会减少。我们愿意和各国一起共同实现发展、繁荣。

为了支持可持续发展，支持相关领域国际合作，到2020年中国对联合国有关机构的年度捐款总额，将在2015年的基础上增加1亿美元。中国言必行，行必果，我们会把我们的承诺落实到实处。实现可持续发展，是我们共同的任务。改造和变革我们现在的世界，使人类的未来更加美好，更是我们共同的追求。中国愿与国际社会携手同行，为建设一个人人免于匮乏、获得发展、享有尊严的美好世界作出应有贡献！

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢中华人民共和国国务院总理刚才的讲话。

中华人民共和国国务院总理李克强先生在陪同下走下讲台。

哥伦比亚共和国总统胡安·曼努埃尔·桑托斯·卡尔德龙先生的讲话

代理主席（以英语发言）：大会现在将听取哥伦比亚共和国总统的讲话。

哥伦比亚共和国总统胡安·曼努埃尔·桑托斯·卡尔德龙先生在陪同下进入大会堂。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会欢迎哥伦比亚共和国总统胡安·曼努埃尔·桑托斯·卡尔德龙先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

桑托斯·卡尔德龙总统（以西班牙语发言）：在1981年，今天的日子——9月21日——被宣布为国际平日，以促进通过谈判解决世界各地的武装冲突。一年后，从1982年开始，哥伦比亚为消除暴力和实现和平走上了漫长而崎岖的道路。我的每一位前任以各自方式为哥伦比亚人民实现和平。这是我在2010年8月我的政府就职的第一天就承担的任务。

我曾经7次到这里来向大会成员述说哥伦比亚政府同哥伦比亚革命武装力量游击队之间和平进程的进展和期望——这个团体是美洲大陆规模最大和历史最悠久的游击队。一年前，我站在这里告诉大会（见A/70/PV.16），我期待在2016年以一个实现和平与和解的哥伦比亚的总统身份来到这里。

经过半个多世纪的内部武装冲突，我今天在国际和平日回到联合国，以我的全部心声宣布，哥伦比亚的战争已经结束。8月24日，谈判者在哈瓦那宣布，全部条款已经制定完毕，《终止冲突并建设稳定持久的和平总协定》的最后文本已获通过。5天后，双边最终停火和停止敌对行动的协议生效。其结果是，此后再没有在与哥伦比亚革命武装力量的冲突中发生一人死亡、一人受伤和发射一颗子弹。

该《协定》将于9月26日在卡塔赫纳德印第亚斯正式签署。哥伦比亚人民将在10月2日的全民投票中批准它。从那时起，前游击队成员将前往不同的驻扎营地，在6个月的时间内向联合国缴械，并开始重返社会。

他们的武器将被熔化，制成三个和平纪念碑——一个放在纽约这里；一个放在举行和平谈判的古巴；另一个放在哥伦比亚。这些纪念碑将提醒我们，枪林弹雨已成为过去，建设更美好的新国家的时代已经开始。我高兴地重申，西半球历时最长的最后一个武装冲突已经结束。南北美洲——从阿拉斯加到巴塔哥尼亚，两个巨大的美洲大陆及其所有岛屿——现已成为和平区。

经过几乎6年公开对话才达成的《协定》是哥伦比亚、拉丁美洲和世界最好的消息。这项《协定》意味着什么？首先，它意味着哥伦比亚革命武装力量将不再是一个武装团体并将重返社会，可以成为我们民主政体内部的一个政治运动。我们商定了确保其政治参与的措施，向反对派提供了更多保证，并加强了哥伦比亚的民主和选举制度。

我们还概述了旨在改善受冲突影响最大的农村居民的生活质量，并向没有土地或因战争失去土地的人提供土地的方案。这一和平进程的核心方面就是，它注重保护和保障受害者的权利：获得真相、正义、赔偿和不重蹈覆辙的权利。为此目的，我们商定了下列机制：真相委员会、赔偿和恢复措施以及全面的过渡期司法制度。

这是在解决世界各地武装冲突的历史上，首次有一个政府和一个非法武装团体通过协议而不是外部强加的办法，商定过渡期司法。国际罪行和其他严重罪行的凶手将受到调查、审判和惩罚。国际刑事法院检察官、美洲人权委员会和许多其他组织和专家已经积极强调了这一点。我们确信，在确保《罗马规约》规定的受害者权利的全面制度范围内，这一司法模式将成为未来和平进程的有用先例。

我谨强调《协定》的另一方面。我们知道，毒品贩运助长了哥伦比亚和世界各地的战争。根据该《协定》，哥伦比亚革命武装力量保证断绝与这一活动的所有联系，并通过具体行动配合打击这一现

象。这具有高度象征意义，因为那些曾经保护非法古柯作物的人现在将与国家一道取缔这种作物。

将针对杀死和伤残众多士兵、警官、农民和儿童的杀伤人员地雷，开展一个类似的进程。国家和哥伦比亚革命武装力量将共同清除我国全部领土上的地雷。这也不仅会给我国，而且也会给地球的环境带来巨大好处。在以合法作物取代非法作物的情况下，古柯种植引起的森林流失将会停止。再也不会数百万桶石油因石油基础设施遭到袭击而流入河流和海洋。我们将能够更好地照顾和保护大自然之肺亚马逊流域。

今天，一个新的哥伦比亚呈现在国际社会面前。这是一个充满希望的哥伦比亚，一个没有战争、愿意发挥它最大潜力并成为全球框架内的积极因素的哥伦比亚。这是一个过去将资源用于战争而现在将被更好地用于本国公民的教育、卫生和安全的哥伦比亚。这是一个向世界张开双臂，欢迎投资、贸易和旅游的哥伦比亚。

主席继续主持会议。

我国已使可持续发展目标成为我国法律。我们是第一个这样做的国家。《巴黎气候变化协定》现已摆在国会面前，供其颁布成为法律。和平无疑将使我们能够更容易和更有效地兑现这些变革性承诺。今天，我代表近5 000万哥伦比亚人对国际社会持续不懈地支持哥伦比亚的和平表示最深切的感谢。我们感谢古巴充当对话东道国，感谢挪威担任和平谈判担保国，感谢智利和委内瑞拉协助整个进程。我感谢美国、德国和欧洲联盟任命特使协助进行这一对话。

我们尤其感谢联合国、潘基文秘书长和安全理事会。安理会设立了一个政治特派团来领导对停火和游击队解除武装的监测和核查。不久前，我曾有机会亲自感谢安理会（见S/PV.7773）。我们感谢拉丁美洲和加勒比各国，它们都支持过这一进程。我们深切感谢诸多政府、国家和组织不断向我们表示

声援，愿意在我们今后充满挑战的冲突后阶段支持哥伦比亚。

今天，在这间历史性的大会堂，我可以这样说，对哥伦比亚人和世界而言，我们已经成功。哥伦比亚正在翻过战争的一页，开始书写和平的篇章。这是我们希望地球上其它地方也能出现的情况。因此，我们全力声援曾经和继续遭受全球恐怖主义祸患侵害的国家。哥伦比亚的例子应当给世界带来希望，使人相信有意愿和承诺就能实现和平梦想。为此，我们必须首先解除精神和语言武装，因为语言能同炸弹一样，造成伤害。我们必须接纳和保护受害者和最弱势者，包括逃离战争到境外去寻求机会的数以千计的人们。哥伦比亚十分愿意继续支持联合国的存在理由——寻求世界和平。

作为哥伦比亚人的总统，我高兴和难抑兴奋地向大会宣布哥伦比亚的和平。一场历时超过半个世纪的冲突，一场造成超过22万人死亡和超过800万人受害的冲突终于结束了。和平的钟声正在哥伦比亚响起，所有在大会堂出席会议的国家都听到它的回声。我们不希望再发生战争。我们不希望再发生战争——不希望哥伦比亚再发生战争，也不希望世界其他地方再发生战争。

今天，我们有理由充满希望。地球上少了一场战争，那就是哥伦比亚的战争。

主席（以西班牙语发言）：我谨代表大会感谢哥伦比亚共和国总统刚才的讲话。

哥伦比亚共和国总统胡安·曼努埃尔·桑托斯·卡尔德龙先生在陪同下离开大会堂。

加纳共和国总统约翰·德拉马尼·马哈马先生的讲话

主席（以英语发言）：大会现在听取加纳共和国总统的讲话。

加纳共和国总统约翰·德拉马尼·马哈马先生在陪同下进入大会堂。

主席（以英语发言）：我谨代表大会欢迎加纳共和国总统约翰·德拉马尼·马哈马先生来到联合国，并请他向大会讲话。

马哈马总统（以英语发言）：我首先要祝贺你彼得·汤姆森大使当选大会第七十一届会议主席，并向你保证，在本届会议期间以及在你任职过程中，加纳会始终给予支持和配合。我还祝贺潘基文秘书长过去八年来为本组织无私奉献、竭诚服务，任职期间取得诸多成就。在他担任秘书长期间，联合国在维护国际和平与安全、发展以及人权等方面经历过一些至关重要的决定性时刻。我赞扬他提供了领导。

我是加纳共和国总统。我出生在1957年我国从殖民统治下获得独立后一年。我与迈克尔·杰克逊同一年出生，他不幸英年早逝，令全世界深感震惊。迈克尔也被称为流行歌曲之王，是历史上最伟大的艺人之一。他1991年流行一时的歌曲“拯救世界”的歌词继续从他的坟墓中传出，在我们的耳边回响。迈克尔·杰克逊唱到：“拯救世界，让它变得更好，为你，为我，为了全人类”。

他的这首歌于1991年发行，那是世界感到兴奋的时候。在我生活的58年里，我看到世界变化得比其存在的数百万年都要快。我的人生跨越战后时代的兴奋、我们从非洲遭受的殖民统治下获得解放的振奋人心的日子、阿波罗号宇宙飞船登月、冷战、对柏林墙倒塌感到的兴奋、全球化时代、种族隔离制度的结束、千年发展目标的全球进展、阿拉伯之春、英国退出欧盟、中国经济增长减速、可持续发展目标、伊拉克和沙姆伊斯兰国、网络攻击——诸如此类，不胜枚举。

当今世界比以往任何时候都更复杂。我提出的问题是：催生联合国的理想哪里去了？战后的世界为全人类提出了和平、安全和安保构想，体现其精神的热情哪里去了？冷战的结束令我们兴奋不已，种族隔离制度的崩溃让我们欣喜若狂，这些感受哪里去了？

冷战时代形成一种反常的安全保障。两极世界和军备竞赛确保任何核战争能够相互摧毁。因此，世界是一个更加可预测的地方。我们这些发展中国家则以不结盟运动为挡箭牌。我们举行反对核军备的游行，憧憬核军备竞赛将结束的那一天，这样一来，超级大国在核武器上花费的数万亿美元将带来红利，为地球上的所有人创造一种繁荣的生活。

里根总统1987年站在柏林的勃兰登堡大门前说道：“戈尔巴乔夫先生，请打开这扇大门。戈尔巴乔夫先生，请拆掉这堵墙”。用里根总统的话说，隔离墙挡不住信念、真理和自由。柏林墙的倒塌使人们看到一个新世界——全球化的时代；在这个时代，世界人民之间的贸易和交往将为全球各地带来繁荣。在某种程度上的确如此。“亚洲四小龙”的崛起，中国、巴西、南非和印度等新兴国家的出现，世纪交替和千年发展目标，使千百人摆脱贫困。

西非的一位年轻人辍学后在城市的街头兜售小商品。他同四位朋友商量好后，决定筹集资金，并试图投奔欧洲更绿的牧场。他们自筹盘缠，取道尼日尔，到达阿加德兹，从那里冒险开始攸关生死的艰难跋涉。这是一次徒步穿越地球上最恶劣的沙漠——撒哈拉沙漠的危险旅行。他们在途中遭到强盗抢劫，随身携带的钱财和必需品被洗劫一空。一些好心的撒玛利亚人救下他们。

两名伙伴未能走出沙漠。在数个月的旅程中，他们受到包括利比亚的伊拉克和沙姆伊斯兰国在内的许多武装团体带来的死亡威胁，最后终于登上一艘开往意大利的超载橡皮艇。橡皮艇倾覆后，他们在海上遇救，仅有一人活了下来，被关押在意大利的一个难民拘留中心。他是个幸运儿——五个踏上危险旅程的好友中唯一死里逃生的人。他自己不知道要在拘留中心待多久。

这可能是在欧洲寻求更好生活的任何非洲青年的故事。在世界各地，新的隔离墙正在修建当中——这些隔离墙禁锢我们，将我们与外部世界隔

绝。意大利拘留中心的那个非洲青年难民正面对这样一堵新墙。在世界许多地方，极端势力挟制对话，而且，在千禧一代当中，所有可用的尖端技术都被用来传播焦虑，从而引起恐惧和激起我们齟齬至极的情绪。

仇恨言论正变得司空见惯。人们抱怨说，他们厌倦了政治上正确的口号。在许多地方，仇外心理取代了理性思考。在英国脱欧公投中，洪水般叙利亚难民造成的困扰被用作推动联合王国退出欧洲联盟的手段。当今世界的怪象是，在里根总统要求拆掉柏林墙近30年后，到处都筑起新的隔离墙。

然而，我们在这个世界上拥有保障每个人过上一种体面生活的资源。在落实千年发展目标方面，尽管富国注入的资源微乎其微，但我们通过确定开支的重点，仍得以使更多儿童上学，其人数多于历史上任何时候。我们得以使世界上40%以上的人摆脱极端贫困。在瓦莱塔，欧洲联盟向一个应急基金投入18亿欧元，以便与非洲合作，遏制无管制的移民，然而，非洲的可耕地在世界上占据很大比例，有着年轻的劳动力大军，自然资源在世界上也占很大比例，因此，重新调整经济关系的次序可产生无限机会，从而使非洲青年留在国内，而不是冒着生命危险踏上这些危险的旅程。取消发达世界农民的补贴将为非洲农民创造公平竞争的环境。消除对非洲产品的税收和非税收壁垒将为非洲农业带来一线生机。

一些非洲青年冒险从我国穿越沙漠和地中海前往欧洲。他们不是家禽养殖农户，就是转卖商店后踏上旅程的其他企业家，因为他们再也竞争不过每年倾销到非洲市场的大量冷冻鸡，也无法在他们面临的不利商业环境中展开竞争。非洲不需要同情，也不需要海外发展援助，而是需要与世界其它国家和我们非洲各国开展贸易的公平机会。

在建立非洲大陆自由贸易区方面取得的进展值得称道，而且必须很快见效。非洲内部的贸易量平均仅有微不足道的15%，单是提高这一数字就将为

非洲青年创造更多机会。我们与世界其它国家合作可以取得丰硕的成果，但是，我们也必须认识到，作为非洲人，我们自己也有能力取得很多成果。最近，我作为加纳总统，决定准许前往加纳旅行的其他非洲国家公民取得落地签证。如果整个大陆加以效仿，这将刺激贸易和投资。

我们必须在许多领域实行结构性改革。治理也是必须在非洲进行改革的一个关键领域。民主可释放出我们公民的创造力。非洲取得了引人注目的进展。我们定期举行选举，民间社会团体和智囊团愈加畅所欲言，新闻媒体日趋自由。然而，我们还能做更多工作，为非洲人提供表达意见的空间。民主并非一刀切的制度；在民主征程上，不同的国家处于不同的阶段。民主不断演进，不能强加于民。大国在整个非洲大陆推行民主无所助益。这种做法可产生负面影响，我们在北非和中东部分地区正感受到这种影响。但是，运作正常的同侪制度可避免我们在非洲一些国家遭遇的崩溃，而崩溃的原因是有人意欲揽住大权不放。

对非洲犯下的错误是把我们被视为一个单一的单位，并且给予我们这样的待遇。现在没有确认我们是一个完整的大陆，在这个大陆上有着不同的愿望、文化、民主政体和经济发展状况。人类进步并非平顺的向前运动，而是包括倒退、犯错、摸索乃至失误等时期。世界各地都经历过这些，并且从所犯错误中汲取经验教训。它们跌倒后重新爬起，继续前进。必须允许非洲也能这样做。

几年前，“非洲在崛起”一语描绘了一幅一个前进中大陆的图景。世界最近因中国经济趋缓和商品价格暴跌陷入逆境，这使一些人对非洲持怀疑态度，再次幸灾乐祸地认为，非洲大陆成就不了什么好事。非洲是一个有着54个国家的大陆，这些国家处于不同的进步和发展阶段。必须容许我们犯错，并从中吸取教训。非洲有潜力成为下一个崛起中的大陆。它具备很多优势。非洲有许多成功的故事。在全世界，非洲人口增速最快，因而有一支非常年轻的劳动力大军；可支配收入不断提高的中产阶级

壮大速度最快；信息和通信技术网络的发展速度最快。

非洲必须加强各机构，我们正努力建设这些机构。我们必须越来越多地将透明和秉正无私的做法纳入我们的治理制度中。奥巴马总统在他对加纳的历史性访问期间表示，非洲需要的是强有力的机构。我们必须加强我们的治理机构，以杜绝发生使我们人民陷于贫困的腐败现象。

我国加纳是非洲成功故事的一部分。我为我的国家感到骄傲。我们有着各种称号，有非洲“民主典范”之称，也有“民主灯塔”之称。自我国1992年《宪法》通过以来，我们义无反顾。接连举行选举，权力不时由对立的政党交替执掌，确立了加纳在世界上的民主信誉。总统任期严格限制为两届，保障了每隔八年将由一位新人执政。

加纳的新闻媒体完全独立，报纸和广播电台多达数百家。我总是与同事们开玩笑说，在加纳，我有2 700万位总统，他们都比我更了解我的工作。每天早上，在全国的政治脱口秀节目中，都能听到我的同胞指导我如何开展工作，告诉我身为总统负有什么职责。

在实行结构性改革方面的大胆措施使经济更加稳定和富有活力，除其他有利的指标以外，今年还设定了赤字占国内生产总值的比例为4.9%的目标。由于货币稳定，商业信心不断提升，外国直接投资保持非常强劲。过去十年，加纳一直稳步前行，国内总产值平均增长率可观，约为6%。由于我们与发展伙伴合作实行了结构性改革，加之我国近海油气田勘探取得新的进展，预计加纳经济明年将高速增长，每年的增长率高达8%，相当可观。

过去十年，我们投入巨资扩建社会经济基础设施。在卫生保健、教育、电力、水、公路和港口等领域的投资正给我们带来巨大红利，并为我们的年轻人创造更多就业机会。这些投资正产生红利，改善了卫生保健，提高了各级教育机构的入学率，改善了交通运输系统，使中小企业得以发展壮大。

我们正在取得一定进展，因而能够再次体现我国缔造者的远见卓识。令人高兴的是，恰逢在他诞辰周年纪念日的今天，我有机会在负有盛名的大会讲台上向全世界发表讲话。今天是9月21日，也是夸梅·恩克鲁玛的生日。当代许多非洲领导人从他身上汲取了灵感。夸梅·恩克鲁玛总统是非洲解放的倡导者，也是坚定的泛非主义者。我祝我国所有男女“开国元勋日”快乐。

两年前，我站在这个讲台上（见A/69/PV.9）并以西非国家经济共同体主席身份呼吁采取紧急行动遏止埃博拉病毒病的传播。当时，这种疾病正在我们三个西非邻国肆虐，并有可能在整个次区域蔓延。今天，我站在这里向潘基文秘书长和联合国致敬，赞扬他们迅即作出应对，设立联合国埃博拉应急特派团（埃博拉特派团），其总部设在加纳。埃博拉特派团也许将作为联合国迄今部署的最成功和最有效特派团之一载入联合国史册。我也向国际社会表示敬意，赞扬它作出有效应对，提供了后勤、人员、药品和其它物资，帮助在相当短的时间内消灭这种疾病。

我特别赞扬英勇无畏的志愿人员，包括我自己的41位同胞，他们冒着生命危险进入感染区，协助防治这种疾病。加纳引以为豪的是，我们当时不顾威胁，使我国成为国际应对工作和联合国埃博拉应急特派团的补给站，为结束这场危机作出了贡献，并支持了联合国和国际社会。

在应对埃博拉的工作结束后，德国总理安格拉·默克尔、挪威首相埃尔娜·索尔贝格和我致信秘书长，要求设立一个高级别小组编写一份报告，使世界能够在此类全球性卫生危机时期更好地作出应对。齐卡病毒正在以指数级蔓延，我们已面临这样一种局势。我们必须运用从埃博拉危机中所获经验教训应对这种新威胁。

我们作为一个团结的世界必须应对的另一个威胁是恐怖主义的威胁。世界上没有哪个地区是安全的。在我们次区域，博科哈拉姆在尼日利亚东北

部和乍得湖流域的活动使数百万人流离失所，并造成数千人伤亡。马里、布基纳法索和科特迪瓦等国境内发生的袭击表明，我们各国都面临危险。恐怖主义是对当今世界和平与安全构成的最严重威胁之一。

对于我们所有人受到的迫在眉睫威胁，我们不可心存任何幻想，即便在从事日常活动时也是如此。但是，解决的办法并非向外国人关闭我们的大门，因为他们的到来可能确有其因，包括旅游、公务或作为难民寻求避难。这是恐怖分子想要我们去做的事情；他们试图在我们心中制造恐惧和恐慌，以便我们对外部世界关闭大门。加纳声援最近遭遇恐怖主义的所有国家：孟加拉国、比利时、法国、德国、印度尼西亚、黎巴嫩、巴基斯坦、俄罗斯联邦、土耳其和美利坚合众国。不，我们绝不能屈从于他们。恐怖分子绝不应取胜，他们无法也不会取胜。

我要赞扬美国和古巴两个邻国在解冻其关系方面取得的进展。随着在两国首都重新互设使馆，奥巴马总统进行历史性的访问，以及两国恢复航班，我们都在兴奋地注视着冷战的最后一些余孽被铲除。现在时机已到，应该采取其余步骤完全解除对古巴的封锁。我希望能够在奥巴马政府结束任期前实现这一目标。

加纳愿再次重申支持解决以色列-巴勒斯坦冲突的两国解决方案。任何军事办法都无法解决这场冲突。唯有一个与以色列毗邻共存的和平、稳定的巴勒斯坦国才能保障以色列的安全。不幸的是，由于对巴勒斯坦领土的非法占领，越来越难以达成这一办法。

去年9月，我们在大会堂召开会议，并承诺执行《2030年可持续发展议程》。这是一个目标远大而又可以实现的《议程》，其目标和指标远远不是迫切需要的经济增长，而是要消除贫困和匮乏的根源，并实现社会和环境层面的发展。《2030年可持续发展议程》不仅标志着在我们作为一个全球性机

构的征程上开始一个越发大有希望的新阶段，而且还要求我们发展创新性的新型伙伴关系，我认为，这些关系将均衡地保障各区域和所有人的进步。17个大目标和169个具体目标彰显了《宪章》所载联合国的基本价值观，并再次推动其保持和平、维护地球、确保社会经济正义及维护人类尊严的活动。

《气候变化问题巴黎协定》、《2015-2030年仙台减少灾害风险框架》、《发展筹资问题亚的斯亚贝巴行动议程》及可持续发展目标是四个相辅相成的重要里程碑式协议，翻开了以全球发展确保我们人民的繁荣和保护我们地球的新篇章。

我十分赞赏美国和中国这两个最大的温室气体排放国表现出来的积极承诺，即同意批准《巴黎气候变化协议》。我希望，这将成为使协议生效的催化剂，并且我声明，我们这一代人毫不含糊地致力于子孙后代留下一个更美好的世界。我们绝不能不这么去做。作为领导人，我们还有责任不只限于制定准则，还要在国家、区域和全球等层面兑现我们的承诺。如果我们不能同时兑现所有承诺，也不能是因为我们不做出足够努力。

我作为秘书长支持可持续发展目标小组的共同主席感到特别荣幸。我们承认，国家领导权和自主权至关重要，但还需要全球伙伴关系，以利于财政资源、政策建议和技术援助。主席先生，我高兴地告知你，加纳已经开始认真执行可持续发展目标。我们将设立必要的国家机构，确保在这方面采取的政策和措施符合目前我国目前正在制定的40年发展计划。我还签署了《巴黎协议》的批准文书，并将参加今天向联合国交存加纳文书的活动。

安全理事会仍是国际和平与安全行动重要的合法性来源。非洲占联合国会员国的近三分之一，同时占安理会工作的近三分之二，但不幸的是，非洲在常任和非常任类别中的代表性依然不足。在非洲联盟通过埃祖尔韦尼共识长达十一年之后，我们还远未实现安全理事会更加公平的改革。如果不尽快

作出补救，那么，这将依然是这个世界机构的心头之痛。

加纳是非洲主要的民主国家。今天，我在全世界面前宣布，正如以前一样，我国将在今年12月举行投票。投票前后及期间的进程将标志着加纳作为世界领先民主国家的地位得到进一步的巩固。

最后，请允许我对潘基文先生就任秘书长期间的卓越领导，再次表示真挚感谢。加纳人民、我的妻子及我本人祝愿秘书长与潘淳泽夫人在今后工作中一切顺利。我希望，历史将我们在这个大会堂度过的时光记载为使迈克尔·杰克逊的歌变为现实的时光，歌词唱道：“拯救世界，为你，为我，为了全人类，让它变得更加美好”。

主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢加纳共和国总统刚才的讲话。

加纳共和国总统约翰·德拉马尼·马哈马先生在陪同下离开大会堂。

议程项目8（续）

一般性辩论

阿富汗伊斯兰共和国副总统萨瓦尔·丹尼什先生的讲话

主席（以英语发言）：大会现在将听取阿富汗伊斯兰共和国副总统的讲话。

阿富汗伊斯兰共和国副总统萨瓦尔·丹尼什先生在陪同下走上讲台。

主席（以英语发言）：我很高兴欢迎阿富汗伊斯兰共和国副总统萨瓦尔·丹尼什先生阁下，并请他向大会讲话。

丹尼什先生（阿富汗）（以达利语发言；英文文本由代表团提供）：我非常高兴地参加大会第七十一届会议。我衷心祝贺斐济共和国的彼得·汤姆森大使当选大会第本届会议主席。我感谢潘基文秘书长在过去十年为支持基本自由、法治和所有人公

正所作的不懈努力和明智领导。我们祝愿他在今后工作中一切顺利。

二十一世纪国际舞台愈加复杂，某些旧的冲突挥之不去并日益加剧，同时出现了新的威胁与挑战——形式为暴力极端主义和恐怖主义、流离失所和移民、气候变化以及其他挑战，对全人类造成威胁。我们认识到，对话与合作是促进和平与安全，确保世界远离仇恨与冲突的最可行的方法。

我们认为，联合国依然是促进全球和平、安全与繁荣的最重要的国际机构，实现一个更加强大的联合国依然是未来我们所有人的优先要务。联合国在帮助阿富汗过渡成为一个民主、多元化的社会方面发挥了重要作用，这一清楚例子说明了其具有强大的影响力，它能帮助带来真正的变化，从而使全世界的社会和社区变得更加美好。请允许我向大会介绍我国当前状况。

自阿富汗民族团结政府建立以来，已经过去两年时间，我想要简要介绍一下，在阿富汗伊斯兰共和国当选总统穆罕默德·阿什拉夫·加尼先生的领导下，我国政府取得的成就。我们阿富汗人致力于加强国家参与与合作精神，以便考虑到阿富汗国民的愿望与意愿。在全国共识的基础上，阿富汗政府内外的所有群体、政治人物及阿富汗精英正在群策群力，共同思考如何增强政治制度和民族团结政府，在我们的国家利益框架内强化改革。

阿富汗国存在冲突、压迫、歧视和不平等的残留问题。我们认为，民主是这些问题的最佳解决办法，因为它是确保公正与平等，并使社会和政治团体得到平等代表权的唯一基础。我们拥有一部规定了这一目标的现代宪法，只有充分遵循宪法，才能确保我国社会的政治稳定。

过去两年，我国政府在不同领域取得了显著成就，其中包括降低孕产妇和儿童死亡率、增加受教育机会、完善基本自由、增强通讯和信息部门、加强法治，以及维护公正与人权。我国政府在国际上享有应有的地位，并已向许多参与阿富汗工作并对

我国安全与稳定作出投入的国家证明，我们是一个值得信任的伙伴。

我们正在不遗余力地履行改革承诺。我们正在开展计划周密的系统性努力，以消除腐败、加强善治、开展司法改革、增强妇女权能、确保为我国国民提供有效服务以及各级政府的问责标准，将高级官员择优任命制度化，以及在国家采购机关建立之后，确保政府合同的透明度。

为了增强未来我国议会、总统和地区委员会选举的透明度，我们已经完成了协商进程以及关于选举机构和选举法改革的技术和法律研究，并将很快开展实现选举改革的初步措施。

打击麻醉品威胁是民族团结政府的另一项优先任务。在这方面，我们正在与联合国毒品和犯罪问题办公室及其他国际伙伴密切合作，并将在国家行动计划框架内继续开展共同努力。

在7月份举行的2016年北约华沙峰会上，北约各成员及我们的其他盟友承诺，在2020年底之前，将向阿富汗国防和安全部队提供每年10亿美元的支助。为阿富汗国防和安全部队提供培训、建议和援助的坚定支持特派团的任期也将延长至2016年以后。我们要特别感谢美利坚合众国为我们提供最多的支持。

再过不到两周时间，阿富汗将与我们的国际伙伴在阿富汗问题布鲁塞尔会议上聚首，审议未来共同伙伴关系的所有方面并就此作出重要决定。民族团结政府将全面介绍我国根据《通过相互问责实现自力更生的框架》积极开展改革努力的最新情况。我们期待，在阿富汗国家和平与发展框架基础上，我们的国际伙伴将作出新的援助承诺。

尽管取得了这些成就，目前针对阿富汗的未经宣布的战争以及安全方面的需求依然是民族团结政府面临的严重挑战，同时我国人民依然遭受恐怖主义团体的残酷袭击。在阿富汗，目前有10多个来自外国的恐怖主义团体与我们战斗，其目的是阻碍我们的建国努力，阻止建立和平与稳定。他们的主要

目的之一是压制民主、言论自由以及我们自由独立的媒体。正因为如此，我们的记者在进行战场报道时以及在恐怖主义袭击期间，受到了严重威胁。阿富汗请求联合国任命一位记者安全问题特别代表，重点关注对所有记者、包括在阿富汗工作的记者的保护。

过去几个月里，继续得到外国支持的塔利班和达伊沙等恐怖主义团体在喀布尔Deh Mazang广场袭击了和平的民间示威活动“启蒙运动”，杀害了数十位知识青年和精英人士。他们还袭击了阿富汗美国大学和其他民间机构，造成数百名无辜平民丧生。根据现有证据，这些袭击是在杜兰德线的另一侧巴基斯坦境内策划并组织的。

今年，塔利班试图控制我国更多地区，尤其是昆杜兹省和赫尔曼德省，但遇到了阿富汗国防和安全部队的阻击。结果，塔利班和达伊沙的数百名极端主义好战分子——其中许多是外国战斗人员——被歼灭或俘虏。我们呼吁国际社会重点关注消除位于我国境外的恐怖分子藏身之处。我们敦促各国真诚履行打击恐怖主义的国际承诺，避免采取区分好恐怖分子和坏恐怖分子的双重政策，因为这种政策破坏国际秩序。

塔利班和基地组织曾经的领导人住在哪里，他们是在哪里被消灭的？此时此刻，塔利班和哈卡尼网络的领导人住在哪里？恐怖分子是在哪里以及如何接受训练并获得装备和资金，从而发动全面战争的？我们一再要求我们的邻国巴基斯坦摧毁已知的恐怖分子藏身地，但遗憾的是，我们并未看到局势发生任何改变。阿富汗向来渴望与本区域所有国家保持和平关系，但民族团结政府保留采取一切必要措施，保卫并保护我国人民的权利。

对于那些愿意放弃暴力，回归和平生活，并遵守我国宪法的塔利班分子和其他武装反对团体，我们也永远敞开和平与谈判的大门。在这方面，我国政府即将与伊斯兰党签订一项和平协议。这将是使和平进程取得进展的重要步骤。

我们认为，由阿富汗、中华人民共和国、巴基斯坦和美国组成的阿富汗和平与和解进程四方协调组，依然可以成为开展进一步和平努力的有益平台，条件是巴基斯坦政府真诚行事，兑现并履行在该小组路线图范围内作出的承诺。

尽管面临安全挑战，阿富汗仍始终对我们与本区域所有国家及伊斯兰世界的关系，保持积极做法。我们认为，伊斯兰各国是我们最好的伙伴。我们力求加强我们之间的文化、社会和经济联系，并且利用我们的经验来促进和平与和谐共存，展示对伊斯兰教的温和解读。在这方面，我们欢迎伊斯兰合作组织及任何伊斯兰国家明确表示愿意帮助促进阿富汗的和平议程。我还要说，伊斯兰是一种有着明确思想、文化、文明和历史，尊重人的尊严、权利和自由，认为国家主权源于民众意愿的宗教。它也反对任何种类的不公正、排斥他人、仇恨、激进主义和暴力现象。

以任何名义诉诸暴力、恐怖和屠杀的那些个人和团体并不了解这一崇尚人道的宗教的精神，实际上只是将伊斯兰用作实现其邪恶目标的工具。伊斯兰明确认为人是真主在世间的代表，赋予人以尊严，并将《古兰经》圣训所含的天机开示予人，怎么可能允许恐怖主义和自杀式袭击，或夺走成千上万无辜者的生命呢？伊斯兰教还认为杀害一个无辜的人就等于杀害全人类。我们期待不久后将参加在圣城麦加举行的重要会议的知名伊斯兰学者进一步阐释伊斯兰的真实面貌，代表我们这个伟大的宗教谴责恐怖分子和极端分子。

要实现区域合作，我们就需要地区稳定。阿富汗的外交政策立足于建立以经济为基础的安全社会。阿富汗是南亚区域合作联盟和欧洲共同体人道主义办事处的活跃成员，也是上海合作组织观察员，并努力发挥积极作用，在亚洲心脏地带-伊斯坦布尔进程框架内重振《区域合作议程》。

阿富汗和本地区各国面临共同威胁，有着共同利益。我们应当走到一起，开展合作，共同遏制我

们的共同威胁，其中包括恐怖主义、激进主义、毒品、有组织犯罪、非法移民和偷运活动。修建区域铁路、能源转运、采矿、贸易和交通基础设施，可为我们共同开展经济合作提供重要机会。

阿富汗作为贸易、交通和经济活动的重要枢纽，可把南亚与中亚以及把中东与东亚和南亚连在一起。阿富汗已通过土库曼斯坦-阿富汗-巴基斯坦-印度输气管项目；中亚南亚电力输送与交易项目；Lapis Lazuli走廊项目；中国、伊朗、阿富汗和中亚的铁路走廊项目；以及延长与伊朗的查赫巴尔港合作项目等，取得了重大进展。落实这些项目将使阿富汗得以打入国际市场，加强区域国家之间的联系。

关于不干涉它国内政、不使用武力解决冲突、尊重领土完整和国家主权、交流知识和科技以及最重要的是，促进和平、持久安全与稳定这些原则，我们可以为本地区各国经济增长铺路。因此，我们呼吁我们所有邻国与我们合作，保障整个地区的安全与稳定。

1946年11月，阿富汗成为继51个创始会员之后加入联合国的第一个国家，并从那时开始忠实履行其国际承诺。在过去16年间，我们是国际社会得以走到一起的集合点。在这方面，我也谨代表阿富汗民族，强调并感谢联合国在推动国际社会切实支持阿富汗稳定与繁荣方面所发挥的核心作用。近年来，我们与包括美国、欧洲联盟和北约在内的20个盟友签署了长期战略合作文件，这些盟友在重要的波恩、东京、伦敦、芝加哥和華沙会议上宣布了它们对于阿富汗政府政策与决定的宝贵支持。

阿富汗和国际社会其它成员一样，认真并坚定地打击激进主义和暴力，并将继续与这一恶劣现象作斗争。多年来，我国一直站在反恐斗争的前线，为捍卫人类共同价值观付出了巨大牺牲。我们失去了我国的很多伟大人物，包括艾哈迈德·沙赫·马苏德、乌斯塔德·布尔汗努丁·拉巴尼、乌斯塔德·阿卜杜勒·阿里·马扎里、阿卜杜勒·哈克等

殉难者以及数百名乌里玛、议员、官员、记者和我国政界精英人物。

我们认为恐怖主义和激进主义已成为世界和平的全球威胁。我们看到整个欧洲和美洲出现各种形式的激进主义迹象，世界各地很多国家发生恐怖袭击事件。鉴于这些这些威胁的严重性，除非将涵盖政治、文化、经济乃至政治方面的有效和全面措施视为全球战略的必要内容，否则国际社会为打击恐怖主义和激进主义所采取的措施永远都不够，也不会成功。

副主席卡塞瑟-博塔女士（赞比亚）继续主持会议。

联合国应当就打击激进主义问题举行一次国际会议，以便建立新的反恐法律框架。我们认为，要认真努力打击恐怖主义和激进主义，就需要至少20年的深入和精确规划。阿富汗处于这场斗争的前线，应当在这方面得到国际社会的特别关注。

暴力和激进主义的有害后果之一是，过去的一年出现了新一波移民潮，现已成为一项重要的国际挑战。我们感谢为阿富汗移民提供支持的国家，特别是心怀仁爱、敞开怀抱欢迎阿富汗难民的德国等欧洲国家。我们也请联合国及其会员国对这一国际挑战采取新做法，帮助来源国处理移民现象的根源和原因，特别是战争、贫困和文盲这些不良现象。

只要粗略看一看全球状况就会发现，不公正、威胁、暴力和冲突仍危及全世界数百万人的生命。我们看到了叙利亚境内存在的破坏和恐怖。我们宣布全力支持可体现所有叙利亚人意志的、全面解决叙利亚冲突的方案。我们也希望看到也门冲突得到全面的和平解决。

我们支持国际社会作出新努力，解决巴勒斯坦问题，使勇敢和尊贵的巴勒斯坦人民享有其正当权利，其中包括拥有独立政府的权利。我们促请各方启动直接会谈，以便在和平及和平共处原则基础上达成可持续解决办法。

阿富汗支持“五常加一”国家与伊朗伊斯兰共和国就伊朗核计划达成的、《联合全面行动计划》所载的历史性协议，认为执行该协议对于恢复本地区和世界和平、稳定与可持续发展具有建设性意义。在核计划方面，我应该补充的是，我们认为，朝鲜民主主义人民共和国的核武器试验对于区域是危险的，而且可危及世界和平与安全。

自2001年阿富汗翻开其现代历史的新篇章以来，它在以大会为代表的各国大家庭中恢复了自己负责任成员的历史位置。我们通过一言一行证明了我们维护《联合国宪章》各项原则的全面与持久承诺，在推动全球和平、公正、人权以及法治方面发挥了我們应有的作用。正是在此背景下，我们向人权理事会提出竞选2018-2020年的席位。我们恭敬和友善地吁请我们各位朋友和会员国在即将举行的选举中支持我们参选。

最后，我谨代表阿富汗人民及政府，再次表示我们对过去16年来支持我们寻求和平、安全以及繁荣的所有国际伙伴的深切谢意，我特别感谢北约部队和国际安全援助部队在打击阿富汗境内恐怖主义的斗争中做出了牺牲。我们一道走过了漫长的旅程，但是我们的任务无疑尚未完成。我们期望大会今后继续支持，并始终对实现我们共同制订的目标充满信心。

我谨再次强调，阿富汗坚决致力于实现一个充满和平、和谐、公正以及安宁的世界。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢阿富汗伊斯兰共和国副总统刚才发表的讲话。

阿富汗伊斯兰共和国副总统萨瓦尔·丹尼什先生在陪同下走下讲台。

欧洲理事会主席唐纳德·图斯克先生的讲话

代理主席（以英语发言）：大会现在将听取欧洲理事会主席的讲话。

欧洲理事会主席唐纳德·图斯克先生在陪同下走上讲台。

代理主席（以英语发言）：我非常高兴地欢迎欧洲理事会主席唐纳德·图斯克先生阁下，并请他向大会讲话。

图斯克先生（欧洲理事会）（以英语发言）：去年，我曾站在这里向大会保证孤立主义将永远不会成为欧洲的政策（见A/70/PV.16）。我没有改变初衷，尽管过去的12个月是艰难的，尤其是对欧洲联盟（欧盟）来说。欧洲将永远倡导一个各国能够相互开展贸易和共同成长的依法治理的自由和开放的世界，而不是生活在冲突、不信任以及阴谋诡计之中。我们严肃认真地对待欧洲联盟据以成立的价值观，我们决心在国际舞台上寻求实现这些价值观。如果我们失败，世界将坠入更严重的混乱，首当其冲的受害者永远是最弱小和最贫穷者。

本组织正在选择新一届领导人的过程之中。这为我们提供了一个机会，可以坦率地反思今天我们的国际体系和未来我们想要的国际体系。作为一个历史学家，我知道为什么国际联盟没有完成保卫和平与国际安全的任务。它因为惯性和宿命论、最终也因为怯懦而陷于瘫痪。作为一个政治家，今天我能够在各地看到类似的现象。这是由于恐惧的抬头——对战争、恐怖主义以及陌生人的恐惧。全球化使恐惧更具传染性，影响力更大。它把中东、非洲、亚洲、欧洲以及美洲的各种焦虑不安危险地联接在一起。其中一个例子是激进的伊斯兰达伊沙，它四处散播恐怖，从雅加达到尼斯，从突尼斯到布鲁塞尔，从苏尔特到奥兰多。

当恐惧占据上风时，国家日益彼此疏远。此时此刻我们需要做的是恢复安全感，这是每个人的根本需求，它与对自由的需求一样重要。任何挑战都不如难民保护和大规模人员跨界流离失所问题如此清楚地表明了这一点。过去几个月来，欧洲遭遇了程度尤其严重的难民危机。尽管如此，在我们旨在解决难民问题的各项行动中，欧洲联盟在同情心的驱使下，作好准备为需要的人提供帮助，尽管世人对此置若罔闻。同样在今天，在我们恢复外部边界

秩序，从偷运者手中夺回控制权之际，作好准备帮助处于困境的难民仍是我们的首要优先事项。

这就是为什么我们花费数十亿欧元来资助人道主义援助，并且愿意在今后花费更为更多的资金。我们希望并期望全球性声援就此启动，为当前流离失所的千百万民众提供保健、教育以及就业，并且扩大重新安置的规模。有鉴于此，我们支持现在根据《关于难民和移民的纽约宣言》（第71/1号决议）所启动的工作，以便为全球移徙现象找到可持续和公平的解决方案。《宣言》给我们带来了希望：这些一直位于我们对策核心的原则也将为全球应对难民危机奠定基础。

欧洲积极活跃在所有战争正在迫近或者业已肆虐的地方，并将继续如此。我们的主要目标将永远是和平。无论是中东或非洲的内战，还是亚洲的核试验与领土争端均为如此。就乌克兰在我们自身边界遭到俄罗斯袭击而言，也是这样。说得更远一点，我们现在关切的是叙利亚、利比亚以及阿富汗境内的冲突，在这些冲突中，这些国家的立国之本正处于危险之中。我们完全支持并随时准备参与联合国的工作，使叙利亚和利比亚各方坐到谈判桌前。几周后，欧洲联盟将与阿富汗政府一道，在布鲁塞尔主办一次国际会议。这是世界其它地方表明它关注支持一个稳定的阿富汗与整个地区稳定的独特机会。

今年，我们还看到世界各地掀起恐怖大潮，包括许多恐怖组织尤其是达伊沙对欧洲人民的恐怖行径。建立全球反恐战略与网络对于防止激进化和应对外国战斗人员与恐怖主义筹资问题至关重要。欧洲与从亚洲到海湾到萨赫勒等地的伙伴一道，努力建设全球打击暴力极端主义的能力。我们正在提升我们的边防，以确保恐怖分子无法通过或重新进入，并且我们正在同社区一道努力，防止青年受到仇恨的感染。这一威胁迟早会触及我们，这就是为什么我们应该更好地利用联合国来共同抗击它。

欧洲联盟是世界上最大的发展和人道援助的捐助方，这不会改变。可持续发展目标能够推动国际制度的改革，为——并解决众多问题——即不安全、贫困、欠发达、气候变化和无管制的移民——提供了一个机会。归根结底，我们寻求的制度将确保人人公平地分享全球化带来的惠益。

最后，我要谈谈同气候变化进行的斗争，欧盟完全致力于这场斗争。多年来欧洲奉行一项全面的气候变化政策。我们目前正在制定将使我们在2030年实现宏伟目标的法律，我们不久将完成巴黎协议的批准手续。全球两个最大排放国已早早批准该协议的事实是一个积极的迹象。这表明，对我们共同未来承担责任的意愿并不仅限于欧洲。我希望，这一趋势将成燎原之火。

最后请允许我再讲一件事：我觉得普通民众感到将要发生巨变。我们应当倾听。我们应当理解。我们应当有预感，而不是仅仅作出反应。我们的任务是恢复方向感，恢复信心，恢复秩序。无论是贸易、移民还是安全，全球化需要可行的规则以维持其稳定和公允。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢欧洲理事会主席刚才的讲话。

欧洲理事会主席唐纳德·图斯克先生在陪同下走下讲台。

乌克兰总统彼得罗·波罗申科先生的讲话

代理主席（以英语发言）：大会现在将听取乌克兰总统的讲话。

乌克兰总统彼得罗·波罗申科先生在陪同下进入大会堂。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会欢迎乌克兰总统彼得罗·波罗申科先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

波罗申科总统（以英语发言）：我代表乌克兰衷心祝贺彼得·汤姆森先生当选为大会第七十一届会议主席。我保证乌克兰充分支持他的所有努力。

在二十世纪最糟糕的年份之一，欧内斯特·海明威写了一本鼓舞人心的人文小说。他在该小说的题词中引述了英国诗人约翰·多恩的诗句：

“没有人是一座孤岛，
在大海里独踞；
每个人都像一块小小的泥土，
连接成整个陆地。……
无论谁死了，
都是我的一部分在死去，
因为我是人类一员。

这些话体现了人类在二十世纪的两次世界大战之后所经历的道德和历史变革的本质。

我们带着一种新的、强大的团结之感进入第三个千年，觉得对人类而言不存在“别人的痛苦”这回事。这种感觉出了什么状况？到哪里去了？把自己隔离在一个小岛上的冲动是从何而来？为什么各大陆新掌权的政客要求忽视别人的痛苦？为什么自海明威小说发表以来未曾见过的犬儒主义打着务实的幌子回到我们的生活中？如今，是什么原因让邪恶如此强大，使善良如此脆弱？

“没有人是一座孤岛”——当权者也是如此。

本组织也是如此。

当今世界正在经历越来越大的动乱。有些人受到的影响较大，有些人受到的影响较小。但是，自冷战结束以来，从未有人有这样规模上如此野蛮地单方面违反国际准则和原则。《联合国宪章》这一作为我们维护国际秩序的责任的依据的文件，过去从未遭到质疑。以前从未有一个安全理事会成员严重违反《联合国宪章》，并在煽动和积极参与一场冲突的同时成为其调解方。

结果，全球动乱不再是学术辩论的主题，而实际上是当今人类面临的巨大威胁。我们的未来、我们儿童和本组织的未来，直接取决于我们如何设法克服这一威胁。

我认为这一局面只有两个结局：要么我们承认问题，在共同价值观和原则基础上不遗余力地解决它，要么我们以稳定的假象欺骗自己，对显而易见的事实视而不见，任凭联合国这个采取共同行动的独特平台的未来受到一个粗暴违反《联合国宪章》的角色的摆布。

如果我们选择第二种做法，我们不久将感到严重失望。

人们早就知道这种短视的代价：人的生命。在上个世纪的两次世界大战中人类付出了巨大的代价：大约7 000万条生命。难道这还不够？

因此，我谨重申，我们不能再让安全理事会在关于国际和平与安全的关键问题上陷于僵局。在关于预防和解决冲突的决策中限制使用否决权，应当成为安全理事会改革中的优先任务。在发生大规模暴行的情况下，以及在安全理事会理事国成为争端一方的情况下，中止使用否决权应当毫无例外地成为一条牢不可破的规则。安理会必须摆脱过去遗留的陋习，成为一个真正民主和代表性的机构。

本组织绝对必须能够有效处理侵略行动并把责任人绳之以法。不然，没有一个国家，没有一个联合国会员国能够享有可持续的安全与发展。

另一个需要国际社会紧急关注的对国际和平与安全的威胁是混合战争。作为一个已成为混合战争新方法试验场的国家的总统，我已经在大会上届会议期间提请国际社会关注这一威胁。

在过去的一年中，混合战争的做法有增无减，其影响已波及整个欧洲、美利坚合众国及其他地方。政治压力、无耻的宣传、干涉选举进程、经济胁迫、秘密颠覆和军事行动、网络攻击、不当采用外交措施——所有这些都是不宣而战的现代非常规方

法。现在是时候了，安全理事会要坚决有效地处理这个问题。乌克兰准备进一步讨论安理会采取何种行动以及如何采取行动来解决这一威胁。

鉴于朝鲜半岛最近的事态发展，核不扩散制度的未来成为我国日益关切的问题。众所周知，乌克兰自愿拆除了自己的核武库——我们的核武库在当时世界上居第三位，拥有2 800至4 200枚战术核弹头——以换取根据1994年《关于安全保证的布达佩斯备忘录》提供的安全、主权和领土完整保证。遗憾的是，所有这些保证依然完全停留在纸上。让我坦率地说——我们在《布达佩斯备忘录》这场考试上没有及格。民主世界在当时的第一场战役中战败。这不仅仅关乎乌克兰，而且关乎所有协议的可信度。

然而，乌克兰作为一个负责任的国际行为体，一直是并且仍然是核不扩散和裁军的忠实倡导者。因此，国际社会——首先是安理会——采取及时和有效的行动应对朝鲜核试验是对我们所有人的又一次考试。我们不能让世界陷入一场新的核军备竞赛。巨大的全球不稳定，安全挑战不断增长，越来越需要国家和国际组织有强大的领导力。联合国也不例外。

今年，我们将任命下一任秘书长。我认为这个重要职位的候选人除了要具备高度专业技能，还必须在尊重《联合国宪章》方面不妥协，并准备在和平与安全受到威胁的情况下果断地使用其掌握的所有工具，包括《宪章》第九十九条规定的手段。我们期待安理会和大会将作出正确的选择。乌克兰作为安理会现任非常任理事国，将一如既往地为此作出努力。

今年，我们在阿富汗、叙利亚、伊拉克、布基纳法索、土耳其、比利时、法国、德国、乌克兰目睹了一系列可怕的恐怖袭击。不幸的是，这还不是清单的全部。恐怖主义的触角还伸向更多的国家和大陆。很明显，唯有通过共同努力，才能有效地应对如此大规模的威胁。在这方面，保护关键基础设

施免受恐怖袭击应成为我们的共同努力。银行与金融、电信、应急服务、航空和铁路交通、能源和供水都将受到威胁。更糟的是，恐怖袭击可能造成大量平民伤亡。

我们将继续呼吁安理会采取行动应对这一日益严重的问题。在这方面，我们欢迎联合国倡议召开安理会部长级会议，讨论恐怖主义对航空安全的威胁（见S/PV.7775）。这应该是一个强有力的信号，表明安理会准备采取果断行动防止未来的悲剧——如两年前马来西亚航空公司MH-17号航班在顿巴斯被恐怖分子击落那样的悲剧。

一个国际小组进行的严格技术调查不仅揭示了细节，而且弄清了这一可怕罪行的全貌。现在，我们必须确保安理会决议第2166（2014）号决议的适当实施，尽管俄罗斯对在联合国主持下建立一个国际法庭的决定可耻地行使了否决权。由马来西亚、荷兰、澳大利亚、比利时和乌克兰代表组成的联合小组继续进行刑事调查。我们必须建立一个有效的机制，将这场灾难的所有负责人绳之以法。我们的道德责任是确保不仅这一罪行的实施者，而且那些其命令造成298名无辜者丧生的策划者，都必须为其所作所为得到应有的惩罚。

自2014年以来，乌克兰从自己的悲惨经历中尝到了滋生于外国的恐怖主义的滋味。在俄罗斯对乌克兰发动的不宣而战的混合战争中，恐怖主义成分明显可见，而且已经成为乌克兰顿涅茨克和卢甘斯克被占领地区的日常现象。在过去两年中，乌克兰收到大量无可辩驳的证据，证明俄罗斯、其国家机构和官员参与资助、支持和协调那些对我国同胞犯下累累罪行的恐怖组织。

令人震惊的事实是在顿巴斯有一支大约3.8万人的非法军事部队，其中大部分是来自俄罗斯的非正规军和雇佣军。这支部队由俄罗斯武装到牙齿。这一点也不夸张。他们拥有约700辆坦克，1 200辆装甲车，1 000多个火炮系统和300多个多管火箭发射

系统。俄罗斯每天在乌-俄边境不受管制的地段通过公路和铁路不断向乌克兰运送武器、弹药和人力。

与此同时，俄方继续在所有论坛，包括在联合国，坚持声称它与这一切没有任何关系，俄罗斯人没有在乌克兰。他们就在那里，甚至虚伪的苏联领导人也很难与克里姆林宫今天彻头彻尾的谎言和把戏相比。是的，他们曾以使用核武器威胁世界，就像俄罗斯现在正在做的。然而，当看到美国情报航空照片，就连赫鲁晓夫也不得不承认，苏联导弹部署在古巴。如今，面对成千上万现有的照片、视频、卫星图像、目击者和顿巴斯俄罗斯军事存在的其他证据，俄罗斯只是一遍又一遍虚伪地重复：“我们不在那里”。

俄罗斯曾经就克里米亚也说过相同的话——“我们不在那里”——然后是在俄罗斯枪口下进行了一场假公投。几天前，俄罗斯总统自相矛盾地说，克里米亚是根据《联合国宪章》予以吞并。这令人难以想象。我们真的指的是同一部《宪章》？这不只是藐视诸世纪之久的国际关系原则，即那些不论是否写在书面上的法律及道义规则。这也是贬低外交的作用。

我认为，本组织现在应当制定出严肃的保障措施，严防某些联合国会员国滥用国际社会的信任。必须建立机制来正式记录一国侵略另一国的证据，并根据《联合国宪章》的原则明确划定侵略者的责任。

对我国的侵略持续给乌克兰人民带来痛苦已经进入第三个年头。已有约2 430人遇害，其中很多是在过去一年里发生的。在欧洲中心地带强加给我们的这场战争中，今年的死亡总数已达2 500名军人和7 500名平民。总共有10 000人遇害。仍有成百上千人质在顿巴斯和俄罗斯遭非法扣押。

我惊悉，顿巴斯被占区内俄罗斯支持的非法武装团伙最近扣押儿童为人质。他们展示审讯青少年的一段视频，荒唐地指控他们参与同谋策划及开展颠覆行动。此举与二十一世纪完全不符。我们吁请

儿童基金会进行干预，防止对这些儿童的虐待和酷刑。

另一个令人心碎的故事发生在几天之前。一位名叫Volodymyr Zhemchugov的乌克兰人质志愿者最终获得释放。经历了一年没有适当医疗的关押生活，这位没有手、两眼全瞎的人道出了顿巴斯实际发生了些什么。

“我是顿巴斯人，我是俄罗斯裔，以前是矿工。但在顿巴斯像我这样的人，热爱乌克兰的人，没有被俄罗斯宣传迷惑。我们开始抵制俄罗斯占领，抵制发动针对乌克兰战争的国家。”

然而，他表示坚信，不久他的家乡顿巴斯就会恢复和平，人民将恢复正常生活。

在这方面，我谨再次强调，乌克兰依然致力于以政治及外交手段解决顿巴斯局势。我们是一个和平的国家。在任何情况下，我们都无意挑起与我们邻国的冲突。过去一年里，我们始终以行动表示，我们愿意着手落实明斯克协议，即2014年9月商定、2015年2月确认的全面和平计划。

然而，我们不断遇到克里姆林宫及其代理人的抵制，他们全力拖延和平进程，并把他们对破坏性行动负有的责任推卸到乌克兰身上。我们有赖于俄罗斯放弃这一做法才能有全面解决的机会。我要再次强调，明斯克协议基本上意味着需要制订明确的准则，规定各方必须如何行事。乌克兰做了很多，并将继续做自己应该做的那部分。现在该是俄罗斯及其在乌克兰顿巴斯的代理人开始落实他们的义务的时候了。释放被扣押的人质，停止射击，撤出武器，让欧洲安全与合作组织检查官履行其授权，在不受任何妨碍的条件下监督乌克兰-俄罗斯边界，以及撤出俄罗斯武器和正规及非正规部队。

占领国不只是在顿巴斯采取军事行动。它还在克里米亚实施镇压政策。曾经繁荣、自由的克里米亚半岛现在已经成为灰色地带，那里的人民完全得不到保护。克里米亚的司法监狱系统被俄罗斯变为

镇压工具。正如历史上多次发生的那样，大多受害者是克里米亚鞑靼人和乌克兰人。最近，这方面新的做法是，俄罗斯占领当局禁止克里米亚鞑靼族人民自治机构理事会的活动。此外，还强行将人民理事会副主席Ilmi Umerov关押在精神病设施内20天。事实上，曾被苏联镇压机器广泛使用的惩罚性精神病邪恶做法，现又被用来为俄罗斯服务。

我们敦促俄罗斯给予国际人权组织在克里米亚和顿巴斯畅通无阻的准入权，并执行教科文组织执行局有关在克里米亚设立监测机构的决定。该半岛上居民必须受到免遭歧视和镇压的保护。已经在七十年前遭遇强行驱逐悲剧的克里米亚鞑靼族人民，对他们的灭绝种族行为不能重演。

在乌克兰，我们高度赞赏联合国人权事务高级专员和联合国人权理事会为处理我国包括在被占克里米亚当前的人权状况所做的贡献。今年，我们打算将此事项提请大会关注，并将提交一项关于被占克里米亚自治共和国领土及塞瓦斯托波尔市人权状况的相关决议草案。这项决议草案将成为整个联合国大家庭对被占领土人权状况的公正评估。

这些领土上的人民有受到保护的权力。他们的后代有受到保护的权力。我们联合国有责任保护他们。我呼吁联合国全体会员国支持乌克兰的倡议。我们还敦促各会员国不要承认俄罗斯几天前在被占克里米亚举行的选举的合法性。如果会员国承认这些选举，那将正中侵略者的下怀，就会鼓励进一步的镇压行动。

俄罗斯占领克里米亚引起的另一问题是它打算在被占半岛上部署战术核武器及其运载工具。这会摧毁全球不扩散大规模毁灭性武器系统，并严重破坏乌克兰的无核地位。此外，俄罗斯利用其临时占领的克里米亚，不仅在乌克兰而且在包括叙利亚在内的世界其它地方，推行其侵略政策，在这些地方伴随这些政策的是战争罪和危害人类罪。如今，整个民主世界深度关切叙利亚平民人权遭侵犯、身处痛苦境地的状况。

我认为，全面落实2012年日内瓦公报（S/2012/522, 附件）和安全理事会第2254（2015）号决议对于解决该旷日持久的血腥冲突至关重要。我们特别提请关注，必需消除在该国使用化学武器的威胁。我们的当务之急是改善人道主义状况和确保国际人道主义组织能够进入阿勒颇和其它有此需要的城市。我们欢迎今天上午举行的叙利亚问题安全理事会特别会议（见S/PV.7774），我在会上有机会表述了我们对这一重要问题的看法。我希望，本次讨论将产生有意义的决定和缓解叙利亚人困境、带来和平的具体步骤。

非洲是继续倍受诸多未决冲突之苦的另一大陆，需要我们尤为关注。在非洲遭受几个世纪的殖民主义和剥削之后，应当最终看到其真实面貌——一个潜力尚未发掘并为世界其他地区提供机会的大陆，而不是如过去几十年那样是一种负担。我国将不遗余力地支持非洲大陆，我们的非洲伙伴能够充分信任乌克兰，包括在安全理事会内。

尽管乌克兰目前面临各种挑战，但我国充分致力于落实大会去年通过的可持续发展目标。我们将在国家一级继续努力履行我们对可持续发展目标——尤其是与确保健康环境和可持续能源供应、以及与促进两性平等和打击腐败有关的各项目标——的承诺。作为气候变化之友小组成员，乌克兰为达成与气候变化问题普遍性协定有关的共识意见作出了贡献。我们在很短时间内完成了《巴黎协定》的批准程序，并在今天的高级别活动期间交存了批准书。

今年，我们还抵达了一个重要的里程碑，即完成了《联合国切尔诺贝利行动计划》并结束了“灾区恢复和可持续发展十年”。然而，国际社会显然需要继续努力，以减轻切尔诺贝利核电厂灾难的影响并完成各种项目。

我高兴地注意到，《2030年可持续发展议程》涉及了当前世界上最大的问题之一，即移民问题。近年来，我们目睹了难民、寻求庇护者、移民和境

内流离失所者前所未有的大规模流动。今天，世界各地大约有6 500万被迫流离失所的人，包括2 100多万难民、300万寻求庇护者和4 100万境内流离失所者，这似乎难以想象。令人遗憾的是，这些境内流离失所者中包括约180万我国同胞，他们逃离被俄罗斯占领和破坏的顿巴斯地区。

毫无疑问，我们的主要责任是拯救我们人民的生命和保护有需要的人。然而，为了提出全面应对这一全球挑战的办法，我们必须解决其根源，首先包括武装冲突、恐怖主义、派别纷争和贫穷。大会刚刚作为第71/1号决议通过的《关于难民和移民的纽约宣言》是朝此方向迈出的第一步。我国政府致力于保护本国的境内流离失所者，并已采取重要措施加强国家应对机制，并特别注意确保境内流离失所者拥有生活手段，改善他们获得保健、教育、住房和就业的机会。

七十年前，联合国的创始人之一温斯顿·丘吉尔在密苏里威斯特敏斯特学院说：

“我们面临的困难和危险并不会因为我们闭上眼睛而消失，并不会因为观望等待而消失，也不会因为奉行绥靖政策而消失。”

今天这些话仍没有失去其现实意义。丘吉尔设想的联合国是和平的重要肌腱，是国际关系的根本政策基础，它必须面对两个强悍掠夺者，即战争和暴政。我们这个时代需要重温丘吉尔的设想。他呼吁我们

“忠实遵守《联合国宪章》，沉着冷静有力地向前迈进，不覬覦任何人的土地或财富，不寻求任意控制人类的思想”。

我希望这一方式将继续是我们各国的强大指南。此外，它是保护我们这个独特的组织和拯救世界免遭新的全球灾难的唯一可能的途径。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢乌克兰总统刚才的讲话。

乌克兰总统彼得·波罗申科先生在陪同下离开

大会堂。

议程项目8（续）

一般性辩论

肯尼亚共和国副总统威廉·卢托先生的讲话

代理主席（以英语发言）：大会现在将听取肯尼亚共和国副总统的讲话。

肯尼亚共和国副总统威廉·鲁托先生在陪同下走上讲台。

代理主席（以英语发言）：我非常高兴地欢迎肯尼亚共和国副总统威廉·鲁托先生阁下，并请他向大会讲话。

鲁托先生（肯尼亚）（以英语发言）：我要祝贺主席当之无愧地当选这一要职，领导大会第七十一届会议的工作。

联合国成立71后，我们在人类发展方面取得了重大进展。在《联合国宪章》各项保障的启示下，世界各地人民，尤其是非洲人民，实现了自由和自决，同时正在扩大民主。由于国际社会的技术进步和集体行动，世界在保健、教育和农业领域取得了重大进展，消灭了一些致命的疾病。冷战已经过去，铺垫了为全球协同进步提供更大机会的道路。即使在肯尼亚这样的较年轻国家，技术创新，如M-Pesa——我们基于移动电话平台的汇款和金融服务——让我们向未来跃进，展示了更加繁荣和一体化的前景。

然而，尽管有这些显著进展，人类的进步仍然受到各种挑战——国家和区域内部及其之间的不平等、繁荣并没有转化为所有人的繁荣、贫穷、侵犯人权、不稳定以及与日俱增的环境脆弱性——的制约。这些重大挑战要求国际社会作出集体努力。

今天，非洲在世界贸易总额中只占3%。非洲的贸易主要包括原油，占50%，其余部分为未加工矿产和农业原料。与此同时，到2050年，非洲人口将超过印度和中国人口之和。除非紧急扭转我们的贸易

不平衡，否则此种情况将加剧脆弱性，恶化贫困，增加非洲和世界其他地区的不安全和不稳定风险。我们需要扭转这种趋势和不平衡。

国际社会认识到这些挑战，并已作出重要承诺：缔结关于可持续发展目标的各项协定，《关于气候变化的巴黎协定》以及关于非洲联盟《2063年议程》的《亚的斯亚贝巴协定》。就肯尼亚而言，我们继续在领导全球努力方面发挥积极作用。2016年期间，我们主办了三次重要的国际会议，寻求采取可持续办法来应对全球挑战。

第一，我们于5月份主办了第二次联合国环境大会，讨论我们全球环境目前面临的各种挑战。第二，肯尼亚于7月份主办了联合国贸易和发展会议第十四届会议。该会议侧重于同全球贸易和经济发展有关的紧迫问题。第三，就在上个月，即8月份，我们同日本、非洲联盟、联合国开发计划署和世界银行集团一道在内罗毕共同主办了第六次非洲发展问题东京国际会议。该会议处理些一具体关切，商讨如何加快非洲的经济增长、投资和发展，以帮助消除贫困和促进共同繁荣。从所有这三次会议中，我们都取得了良好的成果。我毫不怀疑，所提出的每一项建议，如果得到充分执行，都会大大有助于改变我们所生活的世界的面貌。

在第七十届会议期间通过《2030年可持续发展议程》开启了国际发展合作和发展的新时代。可持续发展目标反映我们欲使我们自己和我们的孩子拥有更美好未来的抱负和希望。我们期望，落实可持续发展目标将会导致社会面貌得到改变，环境和气候状况得到改善，全球经济增长得到维持。然而，要做到这一点，我们还认为，我们必须消除我们中间存在的贫困，为此要建立更公平的全球贸易体系，并在各国内部和各国之间更公正地分配财富。

我们相信并期望国际合作仍然会是《2030年议程》执行工作的核心所在。因此，我们指出各种全球伙伴关系、特别是促进有效发展合作全球伙伴关系的重要性。该伙伴关系可以发挥特别作用，尽

可能有效、公平和高效地加快落实发展成果，特别关注最不发达国家。因此，我们期待着将于今年晚些时候在内罗毕举行的促进有效发展合作全球伙伴关系第二次高级别会议。我热烈欢迎所有会员国与会。

在执行《肯尼亚2030年愿景》、《联合国2030年议程》和《非洲联盟2063年议程》时，肯尼亚政府对某些优先事项极为重视。这些优先事项包括青年、妇女和残疾人的问题。正如许多发展中国家的政府所遇到的情况那样，让青年和妇女参与社会和经济仍然是一项巨大挑战。但是，对我们而言，证据是明确的。如果我们不成功地将促进性别平等和青年参与纳入我们的愿景、目标和议程的主流，我们就会陷入抱负不能实现的可悲结局。正因为如此，肯尼亚继续侧重于青年和妇女的优先事项，包括建立和资助促进青年和妇女充分参与并成为主流的特别方案。

在一个相关事项中，全球防治艾滋病、结核病和疟疾基金所取得的显著成就值得注意。正因为如此，肯尼亚政府于上周向该全球基金第五个筹资周期认捐了500万美元。此外，我们还向联合国艾滋病病毒/艾滋病联合规划署认捐了50万美元，并且清楚认识到，我们在实现我们的愿望方面所面临的挑战不仅是政治、经济和社会挑战，而且也是环境和气候性挑战。

养护所有野生物和海洋生物，以及养护和保护海洋、湖泊和陆地生态系统，包括森林及森林外面的树木，对于我们的未来非常重要。我们的粮食安全和经济繁荣——从本质上说，我们的生活——维系于这些事项。正因为如此，我们继续极为关注《联合国海洋法公约》、联合国各项森林文书和《濒危野生动植物物种国际贸易公约》。

肯尼亚欢迎正在筹备第三次联合国住房和城市可持续发展会议（人居三）。我们期待着举行该会议和随后通过并执行二十一世纪新城市议程。肯尼亚确认，实现我们自己的《2030年愿景》和《联

合国2030年议程》与城市的未来密不可分。我们还认为，一个更强有力的联合国生境机构对于帮助指导我们在全球各地目睹的迅速城市化至关重要。国际社会如何继续支持本组织以及我们如何处理世界各地的城市，对于《2030年议程》的成功将至关重要。

今天，我们的世界面临大规模动荡和脆弱局势，这些局势正在造成前所未有的人类苦难和被迫流离失所。此外，新安全威胁，包括暴力极端主义、恐怖主义和激进化，极有可能使我们迄今所取得的成果化为乌有。在非洲之角，这些因素连同面对资源匮乏而出现的生态弱点和自然灾害，使谋求发展的努力变得复杂。

肯尼亚欢迎通过《关于难民和移民的纽约宣言》（第71/1号决议），并欢迎构建全面解决难民问题的框架，该框架将以更人道、更敏感、更及时和更富同情心的方式指导人道主义应对措施。我们还注意到并赞扬秘书长于5月份召开的世界人道主义峰会，将世界的注意力再次聚焦于难民、移民和境内流离失所者的困苦。肯尼亚一如既往承诺积极参加有关讨论，这些讨论将指导这一努力并为之提供坚定的前进方向。

过去二十五来，我所在的区域一直在处理索马里局势。在此期间，肯尼亚一直同索马里站在一起，为难民提供安全庇护，参加维和特派团，并投入大量资源来打击青年党及其附属团体。这一支援帮助大大削弱了青年党，解放了索马里的大片土地，并为索马里政府开始踏上复原和重建的征程提供了空间。

正是在此背景下，索马里政府强有力地表示，它愿意接收目前不仅在肯尼亚，而且在世界其它地方沦为难民的索马里公民。从肯尼亚来说，我们今年已承诺提供1 000万美元，用于支持在肯尼亚生活的40多万索马里难民安全、有序、自愿和有尊严地回返。可悲的是，区域和索马里邻国的努力没有得到国际社会相应的承诺。

我们的合作伙伴、包括欧洲联盟今年非但不支持这一区域努力，反而将对于非洲联盟索马里特派团（非索特派团）的支助削减了20%。与此同时，安全专家建议增加非索特派团预算，以便部署地面部队来保护索马里安全。尽管一再呼吁，安全理事会仍未能为非索特派团提供充足和可预测的资金或是增强战斗力的手段。我再次恳求安全理事会成员认真对待此事，使非索特派团的授权在海陆空三个方面与索马里的威胁水平相称。

在回返方面，自2012年以来，国际社会认捐了超过5亿美元的资金，来支持索马里的重建和回返努力。不幸的是，仅有不到2%的资金到位。这种做法未能展现出团结精神，给索马里邻国造成过重负担，并有可能损害在难民问题上作出的所有努力，而这些努力旨在帮助索马里重建国家以及管控继续存在的恐怖主义和极端激进因素。

在索马里步入下一阶段的政治转型之际，《2016年愿景》方案仍是该国最好的行动方针。不过，2016年之后能否取得成功，将在很大程度上取决于如何管理当前的选举进程。索马里需要国际社会给予全力支持和承诺，才能完成政治过渡进程，为索马里和平与繁荣创造条件。

南苏丹通往和平与安全的道路一直漫长而艰巨。可悲的是，最近的事件和事态发展有可能使该国乃至整个地区陷入安全和人道主义危机。肯尼亚作为2005年《全面和平协定》和2015年《关于解决南苏丹共和国冲突的协议》保证国，一直在带头寻求可持续和平，并继续为建设南苏丹和平作出重大努力。

我呼吁《关于解决南苏丹共和国冲突的协议》当事方履行其承诺，努力全面执行该协议。这是这个动乱国家实现持久和平与和解的唯一基础。政府间发展管理局（伊加特）的努力得到了非洲联盟和平与安全理事会的支持，对于这些进程一直至关重要。解决冲突的历史表明，区域机制是取得可持续

成果的最佳途径。因此，国际社会必须通过伊加特作出努力和提供支持。

去年，在联合国这里，肯尼亚在领导人维和峰会上作出了承诺。我今天愿确认，肯尼亚确已履行其作出的每一项承诺。为非洲维和人员开展的首次工程兵部队训练在内罗毕准备就绪并已经完成。这项工作是与肯尼亚国防部队和联合国合作开展的，并得到了好心的日本和瑞士政府的支持。

肯尼亚重申，它承诺继续为联合国各项方案提供训练设施，这是其承诺加强联合国维持和平行动的一部分。肯尼亚作为建设和平委员会现任主席，一直带头倡导建立建设和平新架构，以便实现全世界的可持续发展。所以，今天晚些时候，肯尼亚将共同主办一个认捐会议，以加强秘书长的建设和平基金。我们认为，我们要表达的信息是明确的——我们要想使人人享有世界和平，对建设和平的投入就不能少于对维持和平的投入。今天，在认捐会议上，肯尼亚政府将向建设和平基金认捐10万美元。

我们在构建建设和平架构的时候，也必须作出更大努力，重建和改造整个联合国系统。我们需要使我们的这个全球组织成为一个更有效、反应速度更快、能够体现21世界复杂挑战和现实的实体。

关于安全理事会，肯尼亚是关于联合国安全理事会改革的十位国家元首和政府首脑委员会成员，我们深感关切的是，在纠正非洲大陆和非洲人民在安理会中代表权问题上的历史不公方面，进展不仅缓慢而且毫无希望。

第七十一届会议必须在此问题上取得更大进展。我借此机会请求汤姆森主席将任命安全理事会改革问题政府间谈判下任主席这一事项摆在优先位置，新任主席会使我们下一年在此问题上取得真正进展。在民主已成为准则和公认做法的世界上，世界最大的机构联合国还按照另一套规则行事，这是行不通的。生活在这个世界上的70亿人受制于一两个或三五个人，是行不通的。民主是世界任何地

方、任何国家或任何自尊自重的组织开展任何有意义的工作的基本标准，这一点已经为人们接受。

同样，我们敦促继续加强整个联合国特别是联合国内罗毕办事处的全球足迹。这将增强联合国在全球南方国家的现实意义和正当性。同样，第七十一届会议必须继续处理两国解决方案，这是摆脱巴以危机的最佳途径。肯尼亚支持两个和平、繁荣、友爱的国家毗邻共存的愿景。

最后，经过非常成功的10年，现在到了我们向秘书长潘基文先生道别的时候。潘先生是国际社会伟大的引路人，是一位对会员国谦恭、鞠躬尽瘁的秘书长，一个秉持人权标准的人，一位发展与气候变化问题上的先趋，他不仅是非洲、也是肯尼亚的朋友。我代表肯尼亚政府及人民，真诚感谢他的友谊与辛勤工作。我们祝他和他的夫人在未来的努力中顺遂圆满。

随着国际社会现在进入遴选新任秘书长的最后阶段，我热切希望，安全理事会在遴选新任秘书长时履行其职责，遴选方式应反映出我们对发展议程、世界和平与凝聚团结的关切，并且反映出我们对为所有人和子孙后代建设一个更美好世界与更美好未来的集体事业仍面临各种关键挑战的集体关切。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会，感谢肯尼亚共和国副总统刚才的讲话。

肯尼亚共和国副总统威廉·鲁托先生在陪同下走下讲台。

沙特阿拉伯王国王储穆罕默德·本·纳伊夫·本·阿卜杜勒阿齐兹·阿勒沙特亲王殿下的讲话

代理主席（以英语发言）：大会现在听取沙特阿拉伯王国王储的讲话。

沙特阿拉伯王国王储穆罕默德·本·纳伊夫·本·阿卜杜勒阿齐兹·阿勒沙特亲王殿下在陪同下走上讲台。

代理主席（以英语发言）：我非常高兴地欢迎沙特阿拉伯王国王储穆罕默德·本·纳伊夫·本·阿卜杜勒阿齐兹·阿勒沙特亲王殿下，并请他向大会讲话。

穆罕默德王储（沙特阿拉伯）（以阿拉伯语发言）：首先，我非常高兴地祝贺彼得·汤姆森先生阁下当选大会第七十一届会议主席。我祝他在工作取得圆满成功。

自参与创立联合国以来，沙特阿拉伯王国一直尽一切可能，全力争取实现我们大家所期盼的崇高目标。今天，在萨勒曼·本·阿卜杜勒阿齐兹·阿勒沙特国王陛下的领导下，我们正在竭尽全力，为维护不仅是本地区而且是世界各地的和平、安全以及稳定做出贡献。

我们对打击恐怖主义给予高度重视。我们是恐怖主义最早的受害者之一。1992年，我们遭遇了100多次恐怖行动，其中包括与本地区某国有关联者实施的18次行动。甚至在2011年9月的事件发生之前，沙特王国就曾努力在阿拉伯国家之间达成一项反恐协议。我们一直在并且仍旧在展开打击恐怖组织的斗争。我们还加入了超过12项国际协议。我们与美国和意大利合作，共同主持全球打击伊拉克和黎凡特伊斯兰国（伊黎伊斯兰国）联盟。此外，为纠正某些人的极端主义思想，我们成立了穆罕默德·本·纳伊夫咨询与护理中心以提供关怀，并且把恐怖主义及为其筹资定为刑事犯罪。

沙特阿拉伯王国是许多伊斯兰宗教场所所在地。我们率先谴责了911恐怖袭击事件。我们已向美国表示声援，并努力铲除恐怖主义。沙特王国的安全部队成功发现并阻止了268项恐怖行动，其中包括针对友邦的行动。我们认为，美国有人试图批准一部关于主权免罚的法律，令人费解，这将带来负面影响。

我们认为，打击恐怖主义需要国际参与和国际伙伴关系。我们需要各级协调一致地作出努力，以便从安全、智力、财政以及军事层面打击恐怖主

义。我们还强调，打击恐怖主义，需要在创建本组织所要倡导的各项规则与原则的基础上进行合作。

我们还愿赞扬40个伊斯兰国家在利雅得建立的伊斯兰军事联盟打击恐怖主义的作用。我们为指挥中心提供了一切可能支助和设施，以便它能够牵头打击恐怖主义。我们希望国际社会参与进来，支持这个国际中心打击恐怖主义。

国际社会必须采取各种可能措施，结束巴勒斯坦人民当前的痛苦。我们认为，《阿拉伯和平倡议》应该成为恢复该地区和平的基础，以便使巴勒斯坦人民能够行使其合法权利，建立一个以耶路撒冷为首都的独立国家。我们还谴责以色列对阿克萨清真寺的入侵和袭击以及威胁该清真寺圣洁的建筑工程。

支持也门合法性的盟军力求帮助也门人民。国际社会反对反叛人员的图谋。沙特王国支持秘书长特使努力在安全理事会第2216（2015）号决议、海湾合作委员会倡议以及也门全国对话成果的基础上达成政治解决。合法政府接受了该建议，但是反叛分子却表示反对，并且继续威胁和屠杀无辜平民。

我们是也门境内人道主义行动最大的支持者。我们为95个国家提供了相当于我们收入2%的人道主义援助和发展援助。此外我们还开展了人道主义工作，我们为此设立了萨勒曼国王人道主义援助和救济中心。

叙利亚危机导致几十万人死伤，数百万人流离失所，我们所有人务必要结束这场史无前例的悲剧。依照有关叙利亚危机的第一次日内瓦会议，现在是找到危机政治解决办法，从而确保叙利亚统一，并且维持其体制的时候了。危机开始以来，沙特阿拉伯王国敞开大门，接纳了数十万叙利亚人，我们没有把他们作为难民营中的难民，而是基于兄弟和道德原则，以便维护他们的尊严和安全。我们为他们提供了一切必要设施以及医疗保健。我们还为他们提供了工作和教育机会。

我们呼吁我们的利比亚兄弟姐妹继续重建国家，并且应对恐怖团体。关于伊拉克，我们强调，必须维护伊拉克的团结和领土完整，并把所有恐怖团体赶出该国。我们谴责导致纷争和暴力的任何活动。

我国驻德黑兰大使馆和驻马什哈德领事馆在伊朗当局的注视之下成为袭击目标。他们没有按照国际协议规定为我们提供充分保护。因此，我们呼吁伊朗当局承担他们在这方面的责任。我们寻求在睦邻友好和不干涉别国内政原则基础上与伊朗建立友好关系。我们呼吁结束伊朗对三个酋长国岛屿的占领。

我们申明，必须从中东消除所有核武器和大规模毁灭性武器，并且必须确定创建中东无核武器区国际会议的日期。沙特阿拉伯王国致力于根据伊斯兰原则促进和保护人权。我们呼吁制定政策，以便减少温室气体排放。

我们还必须研究各种能源，用以补充而非替代其它能源，从而确保所有人的可持续发展。在这方面，我们要指出，我们王国投入资源发展新型碳捕获技术，以求努力保护和维护环境。

我们还要强调指出，大会去年批准的《2030年可持续发展议程》十分重要。我们启动了我们的《2030年愿景》，其基础是《2030年议程》的主要原则、阿拉伯和伊斯兰文化和传统以及我们的地理位置。这一愿景旨在推动我们的经济，并在能源、工业、卫生、教育、旅游以及其它领域取得发展。

为了增加我们的非石油出口，并且为吸引地方和国际投资创造必要条件，我们还与私营部门合作，使其能够成为国家的主要伙伴。我们还提供至关重要的卫生、教育和住房服务。我们将不遗余力地与国际社会合作，以求造福于人类。我们将继续在人道、政治和经济层面发挥我们的作用。我们也将力争改革联合国机构，我们坚信，本组织将能够应对明天的挑战，使后世子孙享有和平、安全和稳定。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢沙特阿拉伯王储刚才的讲话。

沙特阿拉伯王国王储穆罕默德·本·纳伊夫·本·阿卜杜勒-阿齐兹·阿勒沙特殿下在陪同下走下讲台。

科威特国首相谢赫贾比尔·穆巴拉克·哈马德·萨巴赫的讲话

代理主席（以英语发言）：大会现在听取科威特国首相的讲话。

科威特国首相谢赫贾比尔·穆巴拉克·哈马德·萨巴赫殿下在陪同下走上讲台。

代理主席（以英语发言）：我十分高兴地欢迎科威特国首相谢赫贾比尔·穆巴拉克·哈马德·萨巴赫先生殿下，并请他向大会讲话。

谢赫萨巴赫（科威特）（以阿拉伯语发言）：首先，我谨真诚祝贺主席和他的国家——斐济共和国——当选主持大会第七十一届会议，我向他保证，我们将充分配合他承担这一重任。我也借此机会向他的前任莫恩斯·吕克托夫特先生表示敬意，他努力工作，成功主持了上一届会议的讨论。

我们还要真诚感谢潘基文秘书长阁下，他的任期将于今年年底结束。他担任本组织领导人已有近十年时间，勤勉和忠实地努力促进国际和平与安全。他在加强联合国机关业绩和实现重要里程碑方面发挥了突出作用，例如通过了可持续发展目标、签署了全球气候变化协议等等。我们祝愿秘书长阁下在今后的工作中一切顺利，我们期待他继续为安全、和平与发展事业服务。

在大会新一届会议上，我们在前所未有的安全 and 经济挑战之中，共聚在“可持续发展目标：共同推动变革我们的世界”主题之下。这将需要加强协调，并且需要我们加倍努力克服这些挑战，减小它们的影响，并且解决他们的根源。在这方面，科威特国欢迎有关气候变化的两项历史性协议，科威特今年4月在这个讲台上签署了这些协议，我们也欢迎

全面和有包容性的《2030年可持续发展议程》，我们希望其目标将得到实现。我们保证竭尽全力在国际伙伴关系框架内切实作出贡献，以便在今后14年中全面落实可持续发展目标。

在支持发展中国家和最不发达国家的同时，科威特国坚信，必须为遭受自然灾害和受战祸影响的国家提供援助。应当以确保科威特自其1961年获得独立以来与世界各国和各国人民建立的关系得到加强的方式这样做。它提出了始终一贯的方针，根据这一方针，它站在发展中国家和最不发达国家一边。

科威特采取各种举措，并持续响应联合国及其各专门机构发出的呼吁，缓解世界各地受影响人民和国家的痛苦，帮助他们应对危机，因而在提供人道主义援助的捐助方中间享有崇高威望。科威特也热切希望实现普遍存在正义和平等、支持人类价值观、富人无条件地帮助值得帮助的穷人这样一个世界。在这方面，我要重申，科威特打算信守其在国际会议上所作的一切承诺。

科威特感到自豪的是，根据联合国2015年统计数据，就提供的人道主义援助在国内总产值所占比率而言，科威特位居第一。科威特为此类成就感到自豪。与此同时，科威特促进阿拉伯经济发展基金继续发挥先导作用，提供软贷款和赠款来资助发展方案。这些方案惠及世界各地105个国家，所涉资金约为200亿美元。

科威特国一贯遵从《联合国宪章》的崇高宗旨和原则，致力于实现我们地区的和平与稳定，并为此奠定基础，因而参加了一切有助于促进国际和平与安全的努力。在这方面，我要提及也门危机。我们继续支持联合国根据全国对话成果、海湾合作委员会倡议、其执行机制以及安全理事会第2216（2015）号决议促成的政治解决办法。从今年4月至8月，科威特国主办了也门各方在联合国主导下进行的和谈，以便恢复也门的安全和稳定，同时维护该国的独立、主权和领土完整。

我们借此机会再次赞扬和支持秘书长也门问题特使伊斯梅尔·乌尔德·谢赫·艾哈迈德先生所作的努力，并呼吁他加紧努力，争取迅速恢复也门各方在联合国主导下进行的对话。

在叙利亚，我们关切地注视着持续不断的危机——这一危机现在正进入其第六年——以及全国各地不断恶化的状况。愈演愈烈的人道主义局势造成1 300万叙利亚人在国内和国外流离失所，使叙利亚人民成为世界上最大的难民群体。与此同时，惨遭杀害的民众人数现已超过25万人。我们强烈谴责蓄意将居民区以及民用和医疗设施作为袭击目标、进行狂轰滥炸以及使用桶装炸弹和国际禁用的武器等行为。我们还要求在国际司法系统内将所有对犯下战争罪和危害人类罪负有责任的人绳之以法。

科威特国希望缓解叙利亚人民的痛苦，受此愿望驱使，它主办了三次国际认捐会议，以支持叙利亚境内的人道主义努力。认捐款总数超过70亿美元，其中我国捐款13亿美元。这些认捐款的最大份额已被分配给联合国各专门机构以及处理人道主义事务的政府间组织和非政府组织。除这一努力外。科威特作为今年早些时候在伦敦举行的第四次支持叙利亚和该区域会议的共同主办国参与了有关进程。

科威特国重申，它支持联合国为推动叙利亚问题根据安全理事会第2254（2015）号决议获得政治解决所作的努力，以及为此作出的其他国际努力，该决议为根据2012年日内瓦公报（S/2012/522，附件）和两项维也纳公报达成政治解决规划了明确的路径。我还赞扬美利坚合众国和俄罗斯联邦为达成停火所作的努力，这一停火将为叙利亚各方之间举行政治谈判，以便达成一项将维护叙利亚的主权、统一、领土完整和独立，实现兄弟的叙利亚人民的合理希望和愿望的解决办法，铺平道路。

国际社会为打击恐怖主义、极端主义和暴力行为等现象作出了努力。由于中东地区危机持续不断，无望获得永久解决，这些现象作为新国际现

实一直呈现上升趋势。因此，我们必须确认，打击这些邪恶现象是一项国际责任，任何一个国家单靠自身力量，即便使出浑身力气，都无法应对或消除这些现象。将这些现象同任何国籍、宗教或文明挂钩，在道义上也是不允许的。

科威特国重申其如下坚定的原则立场：我们谴责一切形式和表现的恐怖主义行为，并且完全反对一切暴力和极端主义行为，此类行为不仅违背国际法和规范，而且违背伊斯兰教真正信条教义、所有其他圣教以及文化和人类价值观。在此框架内，科威特国正积极帮助打击恐怖主义，向为打击被称作伊拉克达伊沙的恐怖团体而建立的国际联盟提供支持和协助。

我们重申支持伊拉克政府，并赞扬伊拉克政府在打击恐怖主义和对抗达伊沙方面所取得的成就。我们强调，我们支持伊拉克政府为维护本的安全、稳定和领土完整而采取的各种措施和行动。

谈到令人严重关切的利比亚局势，科威特国欢迎总统委员会决定组建民族团结政府。科威特认为这是朝着执行《利比亚政治协议》规定方向采取的重要步骤。我们希望此举有助于我们的利比亚兄弟摆脱现状，维护利比亚的统一和独立及其人民的繁荣。

国际社会未能为中东冲突找到永久和全面的解决办法，令目前本地区和平与安全面临的威胁比以往任何时候都严重。之所以出现这种局面，是因为以色列占领军实施压迫做法，而且以色列对巴勒斯坦人民一贯毫无道理地过度使用暴力，公然和明显违反具有国际合法性的决议和《1949年日内瓦第四公约》。

以色列占领当局一贯对巴勒斯坦人民实行侵略做法和政策。遗憾的是，这源于它坚信以色列可以不被国际上追究任何责任，不会受到任何起诉，也不会受到国际组织的任何批评或谴责。因此，安全理事会有责任履行其职责，向以色列施压，迫使其执行具有国际合法性的决议。这些决议如果得到执

行，巴勒斯坦人民就能享有其正当的政治权利，建立拥有自己国土的独立国家。根据“土地换和平”原则和《阿拉伯和平倡议》，东耶路撒冷将是这个独立国家的首都，其边界将保持在1967年6月4日的状态。

为了支持巴勒斯坦，科威特国目前正在努力主办一个国际会议，讨论巴勒斯坦儿童遭受的苦难。该会议将揭露以色列严重和一贯违反国际公约及儿童权利相关准则的行为。在这方面，我谨赞扬友邦法兰西共和国为推进中东和平进程所提出的倡议和作出的努力。2016年6月3日关于国际会议问题的联合公报体现出，法国希望启动新进程，在本地区实现冲突的公正和全面解决。

至于伊朗伊斯兰共和国问题，科威特国和海湾合作委员会国家一道，期待与伊朗发展洋溢谅解和相互尊重精神的友好合作关系。我们也愿强调，需要为开展建设性对话创造适当条件，而这种对话的开展应当遵循国际法规则和准则，即建立睦邻关系，尊重各国主权及不干涉其内政，不采取任何有违国际公约和规范，从而威胁区域安全与稳定的做法。此外，必须结束对于阿联酋三座岛屿的占领，我们的姐妹国家阿拉伯联合酋长国的关切必须得到处理，必须通过直接谈判或诉诸国际法院的方式解决该问题。

最后，我要高兴地谈谈科威特国参选安全理事会2018-2019年理事国一事。我愿借此机会感谢在纽约这里的亚洲太平洋组所有会员国，它们上个月对科威特参选给予了支持。我们期待联合国所有会员国能够在将于明年6月举行的选举中支持我们。正如我强调的那样，我国致力于践行《联合国宪章》的原则和宗旨。作为一个爱好和平的小国，科威特将本国与它国的关系建立在尊重主权和独立、睦邻关系和不干涉内政原则的基础上。我们期待推动以协商一致方式找到解决办法。愿真主保佑各位平安。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢科威特国首相刚才的讲话。

科威特国首相谢赫·萨巴赫·艾哈迈德·贾比尔·萨巴赫殿下走下讲台。

巴基斯坦伊斯兰共和国总理穆罕默德·纳瓦兹·谢里夫先生的讲话

代理主席（以英语发言）：大会现在听取巴基斯坦伊斯兰共和国总理的讲话。

巴基斯坦伊斯兰共和国总理穆罕默德·纳瓦兹·谢里夫先生在陪同下走上讲台。

代理主席（以英语发言）：我非常高兴地欢迎巴基斯坦伊斯兰共和国总理穆罕默德·纳瓦兹·谢里夫先生阁下，并请他向大会讲话。

谢里夫先生（巴基斯坦）（以英语发言）：我们祝贺彼得·汤姆森先生当选大会第七十一届会议主席。我们赞同执行《2030年可持续发展议程》应当是本届会议的重点。我们也赞扬吕克托夫特先生对第七十届会议的得力领导。

今天，在冷战结束30年后，我们的多极世界变得更加自由，更有活力，但依旧混乱和动荡；更加独立但也更加不平等；更加繁荣，但依然遭受贫困的困扰。我们看到了引人注目的进展，但也看到人类遭受空前严重的苦难。世界正处于一个历史转折点。第二次世界大战后建立的国际秩序正在消失，但新秩序尚未形成。大国之间的竞争具有更强烈的对抗色彩。这可能对整个亚洲的和平构成严重威胁。新的冷战有可能席卷欧洲，那里扩大联盟的势头已经出现逆转。路障和围墙高耸，特别是为了阻挡从动荡的中东涌入的逃难人潮。在很多国家，不宽容导致仇外和仇视伊斯兰的幽灵复活。

中东动荡正在加剧。所以，现在亟需国际社会努力击败“达伊沙”。因此，必须调和区域大国和外部大国彼此迥异的目标和优先事项。当不公横行之时，建设和平是不可能的。巴勒斯坦长久以来的惨痛悲剧要求国际社会采取坚定行动。

世界经济经过几十年的强劲增长到达平稳期。然而，尽管存在不利的国际经济环境，过去三年

来，我国政府仍推动我国实现有力的增长。我们将《2030年可持续发展议程》充分纳入了我们本国的经济与社会战略，因为我们相信：人民是国家真正的财富，而人的发展将决定我们未来的命运。

我们实现经济发展这一优先目标需要国内和平与稳定。我国一直是世界上恐怖主义，包括得到海外支持、扶持以及资助的恐怖主义的主要受害者。我们不容许外部扶持的恐怖主义和破坏稳定的威胁在巴基斯坦制造动乱。我国有数万公民和几千位安保工作人员在恐怖袭击中死伤。这只会坚定我们铲除恐怖主义祸患的决心。我们执法与定点军事行动并重的综合战略带来了令人瞩目的成果，使巴基斯坦得以在打击恐怖分子的斗争中扭转局面。我们的“Zarb-e-Azb”行动动用了我们20万人安全部队，是世界上规模最大、最强有力、最成功的反恐行动。我们的全国综合行动计划得到我国人民、议会以及安全部队的充分认可，所有这些人为了击败恐怖主义做出了英勇的牺牲。

然而，恐怖主义现已成为一个必须综合处理其各种形式，包括国家恐怖主义的全球现象。要实现这个目标，国际社会必须协调其各种努力。此种努力应以集体的方式进行，而非通过单方面颁布载有针对某些国家的域外规定的法律。如果不消除恐怖主义和暴力极端主义的根源，我们将无法打赢这场斗争。问题的根源在于贫困与无知、政治和社会不公与压迫、外国干预和占领以及民众和国家的合法权利特别是自决权遭到剥夺。在消除这些根本起因之前，难以反驳暴力极端分子和恐怖分子扭曲的言论。

在阿富汗当前战争持续15年后的今天，国际社会达成一致：实现该国持久和平的唯一途径是通过喀布尔政府与阿富汗塔利班之间的对话。巴基斯坦早就提议，这是结束阿富汗境内几十年冲突与痛苦的最可行的途径。基于对通过谈判实现和平的信念，并响应阿什拉夫·加尼总统的请求，我们一直在推动阿富汗境内的和解进程。我们也曾遭遇挫折，但是它们不足以让我们放弃和平之路而依赖军

事选择，过去十五年来，后者并未实现阿富汗的稳定。只有当阿富汗各方自己得出战争不能靠军事手段来解决的结论，并且开始辛勤努力，通过有意义的对话进程来实现该国国内的和解与和平时，才能确保取得进展。

阿富汗境内至少35年的冲突与混乱给巴基斯坦带来严重的安全与经济后果。近300万阿富汗难民——我们向他们敞开家门与心扉——仍滞留在巴基斯坦境内。我们希望看到他们自愿和有尊严地返回家园。在他们返回之前，国际社会必须担负起协助保证难民基本生活的责任。

对抗不应成为我们南亚的命运。巴基斯坦希望与印度和平相处，并为此做出额外努力，一再提出举行对话以处理一切未决问题。然而，印度却对进行对话设置不能接受的前提条件。让我们明确一点：对话不是对巴基斯坦的某种特别恩惠，它符合我们两国的利益。对话对于解决我们的分歧，特别是在查谟和克什米尔争端中的分歧、避免任何升级的危险至关重要。

不解决克什米尔争端，巴基斯坦和印度之间的和平与正常化就无法实现。这是一种客观的评估，而非党派立场。我们的预测现已得到许多事件的证实。新一代克什米尔人自发地站出来反对印度，要求摆脱其非法占领。惨遭印度军队杀害的年轻领导人Burhan Wani已成为克什米尔最新起义中的象征人物，这是一场由克什米尔的青年和老人、男男女女主导的民众和平争取自由的运动，他们手中唯一的武器是他们对这一合法事业的不灭信念和他们心中对自由的渴望。

与往常一样，克什米尔当地人的起义遭到拥有50多万士兵的印度占领军的残酷镇压。100多名克什米尔人死亡；包括儿童与婴儿在内的数百人因枪弹碎片致盲；6 000多名手无寸铁的平民在过去两个月中受伤。

印度的暴行被完整记录下来。我谨告知大会：巴基斯坦将向秘书长提供一份材料，其中载有印度

军队在被占领的查谟和克什米尔严重和系统性侵犯人权行径的详细信息与证据。这些暴行不会击垮克什米尔的精神；它们只会加剧他们的愤怒，坚定他们看到印度结束其对克什米尔占领的决心。从斯利那加到Sopore，这些男女老幼每天走出家门，挑战宵禁，要求自由。

巴基斯坦充分支持克什米尔人民的自决要求，这也是多项安全理事会决议许诺他们的。他们的斗争是一场争取解放、摆脱外来占领的合法斗争。国际法和联合国有关自决的多项宣言赋予他们争取自由的权利。每年，大会都一致通过一项决议，重申各族人民的自决权，呼吁有关国家立即结束其占领和停止各种镇压行径。

我代表克什米尔人民，代表克什米尔无辜儿童的母亲和福清，代表被杀害、致盲和受伤的妇女和男子，代表巴基斯坦国家，要求对法外处决问题进行独立调查，并要求设立一个调查印度占领军所犯暴行的联合国实况调查团，以便惩罚犯下这种暴行的人。我们要求立即释放所有克什米尔政治犯，结束宵禁，允许克什米尔人获得和平示威的自由，向伤员提供紧急医疗帮助，以及废除印度的严厉法律。

安全理事会呼吁通过在联合国主持下举行的自由和公平的公民投票，让查谟和克什米尔人民行使自决权。克什米尔人民已经为执行这一承诺等待了70年。安全理事会必须履行其承诺，执行其自己的决定。大会必须要求印度履行其领导人在许多场合庄严作出的承诺。

为此目的，联合国应采取步骤使查谟和克什米尔非军事化，并与印度、巴基斯坦和克什米尔人民的真正代表进行协商，以执行安全理事会的各项决议。在这方面，我们欢迎潘基文秘书长提供的斡旋。我们还将同安理会成员进行磋商，探讨执行安全理事会关于克什米尔问题的相关决议的方式。

国际社会忽视南亚紧张局势升级的危险，便会自陷险境。巴基斯坦方面致力于建立区域中的战

略稳定。它既不要也不参与同印度的军备竞赛。但我们不能无视我们邻国空前的武器集结，我们将采取任何必要的措施来维持可信的威慑。我们一贯敦促在巴基斯坦和印度之间缔结双边军控和裁军措施，以防止冲突和避免劳民伤财的军事开支。

我们愿意以任何形式，不加任何条件地在任何论坛上与印度讨论一切克制和负责的措施。我们准备谈判商定一项双边核禁试条约。今天，我要在本讲台上重申，我们提议同印度进行认真和持续的对话，以便和平解决所有悬而未决的争端，特别是查谟和克什米尔问题。

作为一个负责任的核武器国家，巴基斯坦将继续与旨在促进公平和平等地解决裁军和不扩散挑战的所有国际努力合作。我们采用了最先进的措施，以加强我们的核材料和设施的安全和保安。我们采用了完全符合国际标准的综合出口管制制度。根据客观标准和不加歧视地作出判断，巴基斯坦完全有资格加入核供应国集团。

在我们动荡和相互依存的世界里，联合国仍然是恢复秩序和确保全球和平、稳定和繁荣的不可或缺的组织。其原则仍然是国际合法性的关键支柱、会员国的行为指南和所有国家和人民的合法权利的保障。联合国必须恢复其作为促进和平、繁荣和自由的核心工具的信誉。为此，它应该更具代表性、更透明和更接受问责。巴基斯坦支持的安全理事会的全面和民主改革应加强其相关性和代表性。创建新的特权中心将事与愿违。

巴基斯坦对联合国的坚定承诺是公认的。我们在联合国维持和平行动中发挥了开创性和一贯的作用。尽管我们有自己的安全需求，但我们仍将是世界上最大的部队派遣国之一，并维持我们在联合国多个维持和平行动中的成功记录。

巴基斯坦在结束冲突、促进和平、打击恐怖主义、加强民主、促进人权、实现全球增长和克服环境退化等挑战方面具有重大利益。我们可以完全通

过联合国，在严格遵守《联合国宪章》原则的情况下实现这些目标，创造一个新的和平的世界秩序。

巴基斯坦伊斯兰共和国总理穆罕默德·纳瓦兹·谢里夫先生在陪同下走下讲台。

代理主席（以英语发言）：我现在请缅甸联邦共和国国务委员兼外交部长昂山素季女士阁下发言。

昂山素季女士（缅甸）（以英语发言）：作为缅甸新政府在大会面前发言的第一位代表，我有责任和荣幸地重申我们对《联合国宪章》宗旨和原则的信念。本组织的优势在于其以《宪章》和国际法的基本原则为基础的普遍性和合法性。联合国尽管有种种缺陷和局限性，但我们依然希望能借助它建立一个更加和平和繁荣的世界，一个更友善、更富同情心的全人类大家庭。

我国作为新独立的缅甸联邦于1948年加入联合国。那是一个怀着坚定希望的时代，世界各国人民从战争废墟中崛起，重建他们的国家，并重申他们对人类能够通过平均主义和公正的繁荣来实现和平的信念。现在是缅甸再次抱有坚定希望的时代。我国人民在2015年11月的选举中把绝大多数票投给全国民主联盟，他们当时不仅是对一个政党，而且是对一种政治文化表示支持，这一文化的基础是相信他们的权利，以及相信他们能够按照自己的梦想和愿望来塑造国家的未来。这些梦想和愿望同导致成立联合国的那些梦想和愿望遥相呼应。

化剑为犁，或者用一句更现代的成语说，将毁灭性的武器转变为农用机械，这一梦想是长期被迫牺牲睡眠和田地来满足冲突的紧急需要的我国人民能够心领神会的梦想。在我们自己家中平安无事，深信我们能够充分发挥自身潜力，因我们的年轻人有望取得进步和我们的老人有望获得安全保障而感到幸福，我们作为和平与繁荣的联邦的公民所享有的权利和所承担的职责牢不可破。这些就是我们的简单的愿望。这些愿望看似简单，但几乎不用说，

它们不容易实现。我们能够实现这些目标的唯一途径是和平之路。我们必须抱着希望和决心来走这条路。

缅甸人民长期以来一直被剥夺过上和平与安全生活的固有权利，享有基本自由和发展——我们《2030年议程》目标框架内可持续发展——的固有权利。对于一个经历过六十多年国内武装冲突的国家来说，最重要的事情莫过于实现持久和平与民族和解。这是一项艰巨而又复杂的任务，缅甸政府正将这项任务作为重大挑战和当务之急承担起来。

最近，我们召开了第一届联邦和平会议，也称“21世纪彬龙会议”，因为它体现曾经为成立独立的缅甸联邦铺平道路的1947年彬龙会议的精神。政府、议会、武装部队、各族裔武装团体、各政党和各民间社会组织的代表出席了这届联邦和平会议。会议遵循包容各方的原则，体现联邦团结的精神。会议本身不是目的。它是在通往民族和解与持久和平的征途上迈出的第一步，目的是使子孙后代免遭兄弟相残之祸——这种祸害给我国人民带来不堪言状的痛苦。

过去几年来，世界一直将注意力聚焦于我国若开邦的局势。作为国际社会的负责任成员，我们不怕国际审查。我们致力于达成一项可持续解决办法，这种办法将导致该邦内所有社区都获得和平、稳定与发展。我国政府正采取整体方略，将发展作为旨在促进谅解和信任的短期和长期方案的重中之重。我国新政府就职后不久，便设立了促进若开邦实现和平、稳定与发展中央委员会。该中央委员会下设各工作委员会正在执行建立安全、和平与稳定以及法治；审查移民和公民身份；协助民众安家立业和推动社会经济发展；以及在提供人道主义援助方面同联合国各机构和国际组织协调和合作等任务。为加强我们全面和更有效地处理这一问题，我们还设立了若开邦问题咨询委员会，由联合国前秘书长科菲·安南先生担任主席。

有些人曾经执意反对设立该委员会。然而，我们决心继续努力，争取在若开邦实现和谐、和平与繁荣。我要借此机会请国际社会给予理解并作出建设性贡献。通过坚定抵抗偏见和不容忍势力，我们正在重申我们对基本人权、人格尊严与价值的信念。

实现和平与民族和解是成功执行旨在满足我国人民的社会和经济需求的政策和方案的前提条件。缅甸2016年国家经济和发展政策意在实现许多可持续发展目标，包括关于增加基础设施投资、农业、私营部门、中小型企业以及特别是减贫的目标。实现民族和解、创造就业机会、养护自然资源、进行能力建设以及为青年创造机会，是我们以人为本、包容各方的政策的主要目标。

自一般性辩论昨天开始以来，大会已经全面讨论了我们作为联合国会员国的许多共同关切。鉴于主席请求遵守分配给我们各人的时限，我将仅谈以下几个问题：移民、恐怖主义和核裁军。我问过我国代表团，如果我发言时间不足15分钟，会出现什么情况。他们向我保证说，那会使大家非常开心。

只有查明问题根源，才能找到持久解决办法。近些年出现的规模空前的移民和由此造成的痛苦使消除非正常移民的两个最重要原因——缺乏和平与缺乏发展——成为当务之急。在谈论建立和平与发展时，我们不能忽视通过平衡地执行多层面经济政策来增强对人权的尊重、平等、多样性和宽容这一重要方面。这是具有挑战性的任务，各国必须相互合作，齐心协力，根据国际法寻求公正和全面的解决办法。

移民为接纳他们的国家的经济和全球经济作出贡献。因此，我认为，接纳国与原籍国之间建立合作和协作来确保移民工人的权利对双方都具有相辅相成的意义。我们的地球是大家共同拥有的地方。分享价值和财富会为我们所有人建立更美好的世界。

我们必须一致反对同宗教、文化和社会不容忍有关的一切形式和表现的暴力极端主义。在查明极端主义是恐怖主义的根源之后，我们必须探索极端主义的起因。缺乏社会和经济安全无疑是重要因素，但我认为，我们还必须考虑一种可能性，即生活缺乏目标和方向感可能是驱使许多人、尤其是青年陷入似乎能给人以确定感的意识形态罗网的力量。

缅甸主张建立无核武器世界。我国提出的关于核裁军的年度决议旨在为今世后代实现和平与安全。在世界各地建立无核武器区有助于实现这一目标。我高兴地告知大会，我们将于今天下午交存我们的《全面禁止核试验条约》批准书。

我们知道纷争付出的代价，也受过争斗造成的创伤。这是我们希望世界上任何人或任何国家都不要发生的事情。我要感谢所有在我们建立真正民主的联邦的道路上帮助过我们的人。这是一条艰难的道路，他们的同情、关爱和理解帮助我们走了过来。我们希望在解决当代各种问题时能更常看到这种素质。我看到太多的愤怒、仇恨、怨恨和对服务的索求，而不是服务的提供。我们希望我们的世界是一个更加友善的世界，是一个更愿意给予而不是予取予求的世界。

在缅甸，我们都被告知，腐败是贪婪、愤怒、恐惧和无知造成的。我不是谈论那种提供或接受贿赂的腐败，而是人性的腐败。愤怒、贪婪、恐惧和无知腐蚀人性，也腐蚀我们整个世界。我呼吁大家帮助我们将这个世界建设成真正更加美好的生活场所，也成为我们子孙后代更加美好的生活场所。除了这个各国聚集的大会之外，我还能向何处发出这种诉求？因此，我呼吁大家起而抗拒愤怒和仇恨、抗拒恐惧和无知，通过我们热情和友善以及在为他人幸运感到欣喜的心境中找到建立一个更加美好的世界的方法。

日本总理安倍晋三的讲话

代理主席（以英语发言）：大会现在将听取日本首相的讲话。

日本首相安倍晋三先生在陪同下走上讲台。

代理主席（以英语发言）：我非常高兴欢迎日本总理安倍晋三先生阁下，并请他向大会讲话。

安倍先生（以日语发言；英文稿由代表团提供）：朝鲜现在已经公开显示它是和平的威胁。我们必须如何回应？联合国存在的理由现在受到严重挑战。朝鲜从潜艇试射了弹道导弹。之后它又立即同时发射了三枚弹道导弹，每枚都飞行1 000公里落入日本专属经济区。在这次事件中，没有商用航空器或船只受损，这纯属幸运。朝鲜今年一年就已经发射了总共21枚弹道导弹。此外，它声称已在9月9日成功试爆了核弹头。这是今年1月进行核试爆之后的另一次试爆。这一系列导弹的发射和核弹头的试爆使当地地貌完全改变。

朝鲜发展核弹头和一再发射弹道导弹是一体的两面。就在我们面前，朝鲜正在进行一项赤裸裸的计划。现在威胁显然已经达到新的高度。因此，我们必须与以前完全不同的方式采取行动。我们必须行动一致，使朝鲜的计划不能得逞。

在听到进行核试爆的报告后，我立即打电话给美国巴拉克·奥巴马总统。之后我还打电话同大韩民国朴槿惠总统进行了交谈。我们都同意，我们三国应密切合作，在我们针对朝鲜的态度中表明我们的坚定决心。现在是联合国采取行动的時刻了。现在也是安全理事会对这种前所未有的威胁采取明确立场的時刻了。

就在四个月前，奥巴马总统访问了广岛，该地无数无辜百姓成为第一颗原子弹爆炸的牺牲品。这是我们再次作出保证的一天。不论需要多少时间——即使是短暂的片刻，我们都决不能放松全面消除核武器的努力。在那一天，我们保证将太平洋两岸连接在一起，重获力量。尽管如此，现在朝鲜却正在将挑衅升级。我们不能忽视这一挑战，否则它将压垮我们集体意志。

和平像玻璃一样——当擦亮透明时，看不见它的存在。一条小裂缝能短时不被看到，玻璃似乎没有任何变化，但裂缝很快就会扩大，有一天玻璃就会完全破裂。这就是为什么我们必须日日非常小心地呵护玻璃，使它没有裂缝。我认为，在两次世界大战之后创建联合国的本意就是这种热切的认识。就是基于这个理由，我们根本无法继续容忍军事挑衅，因为这等同公开敲破玻璃。

此外，对和平的威胁现在清楚展示在我们面前，朝鲜持续不断的军事挑衅比以前更加严峻。毫无疑问，朝鲜要使潜艇发射的弹道导弹装上核弹头。不要忘记，这个国家曾经绑架日本国民，包括13岁的女童，使他们平静的生活破灭，至今也不让他们回家。我们一直要求朝鲜立即交还他们，但朝鲜一直拒绝。这是一个践踏人权的国家，没有制衡权力的机制。这是一个继续加强军备的国家，包括导弹和核武器，完全罔顾人民的困苦。对国际社会的威胁已变得越来越严峻和真实。现在必须采取与以往各种办法完全不同的创新应对措施。

今年12月，日本将庆祝加入联合国六十周年。如果我们从每年敲响放在联合国前院一名日本国民赠送的和平钟来纪念国际和平日算起，六十二年已经过去了。这个和平钟是利用教皇庇护十二世捐赠的铜币和全世界超过60个国家的儿童和成人捐赠的铜币和奖章铸造而成的。日本人民对这个和平钟的愿望是什么？

六十年前，当日本首次在这个大会堂出席会议时，它就真心诚意地提倡和平和消除核武器，自那时以来，日本都一直保持这种做法，从未改变。这曾是一份旨在代代相传的誓言，一份要不停顿地沿着实现世界和平并销毁核武器的道路走下去的誓言。

在今天这个场合，我原本打算回眸我们这60年走过的路并静静地回忆日本沿着这条路在作为其目标的世界和平和繁荣方面取得的进展。然而，朝鲜的威胁正在达到一个新的水平。因此，根据日本这

60年一直恪守的誓言，同时有鉴于世界关注着，联合国是否将挫败朝鲜的野心，抑或安全理事会是否能以统一的方式对抗朝鲜，我感到我必须指出，日本作为安理会成员，将带头开展安理会的审议。在齐聚于本大会堂的各国尊敬的代表面前，我宣布，这是我们不容置疑的决心。无论我们面前的问题是什么，也无论我们面临的挑战有多少，值此日本纪念其取得会员资格60周年之际，日本将不遗余力地加强联合国。

日本已支付的联合国分摊会费和维和行动摊款累计总额，按这些款项的账面价值计算，至少在200亿美元以上。过去30年来，唯一一个出资总额超过日本的国家是美国。此外，我们发展援助的业绩记录——还是按账面价值计算——显示，金额高达3345亿美元。

依我看，在历史上，联合国一直致力于三大事业：献身于和平、谋求增长和渴望建立一个公正与公平的世界。我认为，诸位会认识到，过去60年来，日本是一个为促进这三大事业而始终全力以赴做出努力的国家。

增长是其他一切的基础。只要有增长，和平就生根，而且随着时间的推移，不公正的行为也能得到纠正。就生活在民主体制下的人口规模而言，只消看一下便明白，大亚洲现在已经超越其他所有区域，名列榜首。这恰恰就是亚洲自1980年代中期以来一直乐享其利的增长带来的成果。正巧也是在这段时间，日本公司开始了它们在亚洲各国的大规模直接投资。

只是借助一个自由开放的贸易和投资环境，日本才得以增长——亚洲各国当前的繁荣，其原由也正是这同样的环境。和平、稳定和海上安全，连同航海与飞越领空的自由，都是国际社会和平与繁荣的基础

。一旦发生争端，国际社会必须恪守的原则是，各国应该根据国际法提出其权利主张，不应该使用武力或胁迫手段来支持其权利主张，而应该寻

求以和平手段解决争端。日本将不倦地继续支持建立一种自由、开放和坚定不移地致力于法治与国际规范的世界秩序。我还要指出的是，在日本政府的核心层，我建立了一个由我直接领导的特殊团队，以便努力推进可持续发展目标。

日本政府将加快工作步伐，争取早日缔结《关于气候变化的巴黎协定》并必定履行其承诺——到2020年，向发展中国家提供1.3万亿日元的援助。我定会确保兑现这一承诺。

正如过去60年来日本所做的那样，日本将在今后60年不遗余力地加强联合国。我谨以对日本人民的信任为基础作出这一保证。

南苏丹朱巴的一个工地上来了一位不速之客。日本陆上自卫队所属的一支工兵部队的成员们，佩戴着联合国的蓝色头盔，正在那里开展活动。他们对他们说，“我真的很感激，日本在筑路。我对你们完全相信。有没有我能做的事？让我来帮你们。我不需要任何回报。”接下来的第二天和第三天，这个人又出现在工地上。当时联合国最年轻的会员南苏丹的首都正在那里铺设一条主干道。第三天，那个男子开始做他知道必需做的工作，而且他继续与自卫队队员们一起工作，一连8天。当他们要各奔东西的时候，他们互相拍着肩并表示遗憾地说，他们不得不分手道别了；毫无疑问，我们的工兵部队成员只听到那位男子一直在道谢，都深受感动。朱玛·阿戈·艾萨克——为了记住他，自卫队队员们个个都在他们的笔记本里写下了这个要不然不为人所知的南苏丹男子的名字。无论从事什么工作，也无论这工作在哪里，参与国际合作的日本人始终认为这种在当地工地上的邂逅相遇是他们真正的回报。无论他们去哪里，不知其名的人都开始觉察到他们自己的能力，而且认识到，国家建设就始于他们自己现在站立的地方。见证了这一切的日本人都为之动容，其方式林林总总，而这些却成了他们一辈子的记忆，久久难以忘怀。

过去60年来，在亚洲、非洲，实际上在世界各地，日本和联合国的关系一直在以这种方式将人心聚拢在一起；对我来说，这是默然令人感到自豪的源泉。这是日本的联合国精神。我保证不忘却这种精神，培养它并将它传给下一代。

最后，在结束发言时，我要指出，必需对联合国的治理结构进行根本的变革。非洲和拉丁美洲国家已经在全球政治和全球经济中聚积了它们以前从未有过的影响力，然而，它们在安全理事会却并未享有令人满意的代表权。在当代人看来，单是这一事例就使安全理事会现有的构成显得站不住脚。71年前第二次世界大战结束时曾占上风的国际关系现在都已归入历史书中。对于自那时以来已取得独立的国家而言，这些关系已经毫不相干了。在日本和非洲国家最近召开的第六次非洲发展问题东京国际会议上，我听到各国领导人把非洲在安全理事会没有常任理事席位这一事实说成是“一种历史的不公”。我对此深表赞同。

非洲的长期目标是到2023年在安全理事会拥有常任理事国席位。日本完全支持这一目标。我们现在如果不改革安全理事会，那么，这项改革很有可能再推迟十年或二十年。我们要采取的是哪种立场——是破坏联合国价值观的立场呢，还是努力加强联合国的立场？如果我们选择后者，那末，不言而喻，安全理事会的改革便是一个紧迫事项。我要强调这一点，并就此结束我在这里的发言。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢日本首相刚才发表的讲话。

日本首相安倍晋三在陪同下走下讲台。

黑山总理米洛·久卡诺维奇先生的讲话

代理主席（以英语发言）：大会现在将听取黑山总理的讲话。

黑山总理米洛·久卡诺维奇先生在陪同下走上讲台。

代理主席（以英语发言）：我十分高兴地欢迎黑山总理米洛·久卡诺维奇先生阁下，并请他向大会讲话。

久卡诺维奇先生（黑山）（以黑山语发言，口译由代表团提供）：我荣幸地代表黑山向大会讲话，并再次重申我国对联合国的明确承诺。首先，请允许我祝贺斐济的彼德·汤姆森先生阁下当选大会第七十一届会议主席。鉴于执行可持续发展目标的普遍重要性，我们欢迎本届会议所选的主题。我还要感谢大会第七十届会议主席莫恩斯·吕克托夫特先生阁下发挥领导作用，并付出诸多努力，为高效执行关于可持续发展和气候变化的重要协议创造先决条件。

这是潘基文秘书长参加的最后一次一般性辩论。我要表示，我特别感谢他为建设一个更安全、更繁荣的世界做出了不可或缺的贡献，特别是有鉴于过去十年因无数挑战和危机而暗淡无光这一事实。在这样的条件下领导联合国绝非易事。

尽管在许多方面取得了进展，但当前的全球形势还是给人们提出许多关切问题。在世界许多地方，事实证明，和平、稳定和可持续经济发展仍无法实现。残酷和长期的冲突夺去了成千上万人的生命，毁掉千百万人的生活，其中多半是妇女和儿童。对于全世界为数众多的人们而言，极端贫困、薄弱的机构和严重侵犯人权的行为仍是严酷的现实。非国家利益攸关方在践踏国际法的基本支柱，而且暴力极端主义和恐怖主义造成持续不断的动荡，同时导致千百万人被迫离开家园。其它国家承认它们的意愿正变得越来越不确定。筹措的人道主义资金并不足以满足人民的基本需要。

在日益复杂的挑战不分疆界和任何国家都无法独自应对这些挑战的当前局势中，我们被迫求助于联合国这个无与伦比的世界组织，因为在那里能够达成集体的解决办法。令人鼓舞的是，过去几年达成了一些历史性的多边协议，为全球转型和可持续发展铺平了道路。这反映了要改变现状的普遍意

愿。《2030年可持续发展议程》、《气候变化问题巴黎协定》和《2015-2030年仙台减少灾害风险框架》具有重要意义，而且其特点是具有相互依存性。现在该是担负起责任并致力于将其付诸实施的时候了。这样所有公民才有同等机会过上没有暴力、歧视或极端贫困的体面生活。

尽管黑山幅员不大，在全球排放量中所占的比例很小，但我国，即使贡献可能不大，也一直致力于通过可持续发展倡议执行我提及的各项协议。7月份22个联合国会员国在高级别政治论坛上提交了关于执行和监测《2030年议程》和可持续发展目标的自愿国别报告，黑山是其中之一。这进一步证明它致力于此。

黑山也是首批通过可持续发展目标的国家之一，以此作为存续至2030年的一项国家可持续发展战略的一部分。该战略确保，黑山实现长期可持续发展目标所需的主要措施已付诸实施，而与此同时，我国已根据《2030年议程》恪守所有必要的国际承诺。该战略是长期性的，不仅旨在提振经济，帮助改善环境，而且还旨在利用人力资源和社会资本，这定会导致我国公民的繁荣发展。

黑山坚信，《巴黎协定》是进一步努力保护气候系统可以立足的基础，从而确保所有国家，无论处于哪个发展阶段，都能逐步提高其雄心，以实现其最终目标。根据《巴黎协定》的规定，黑山重申其雄心勃勃的贡献，那就是与1990年的数量相比，要将本国的温室气体排放量减少30%。我们希望尽快正式批准这一承诺，以便开始将其付诸实施。我们致力于实现《巴黎协定》目标，将对我们整个系统构成挑战，并且将需要包括国家和地方管理层以及社会各阶层的所有利益攸关方。同其他许多国家一样，黑山将需要国际社会和《联合国气候变化框架公约》财政机制更多的支持。我主要指的是绿色气候基金。

国际社会常不能防止或结束流血、犯罪活动和全世界千百万人的苦难。不断引起国际社会和联

合国关注的叙利亚冲突是那种无能为力状况的最可悲例证。黑山对这场冲突和不断恶化的人道主义安全局势深表关切，因为在全球范围都可感受到其影响。我们完全支持紧急停止暴力，并希望指出，各方必需遵守国际法和联合国决议。对国际社会而言，宽恕战争暴行是不可接受的。它不仅在道义上让人无法接受，而且还与国际法背道而驰。因此，在没有政治解决办法的情况下，必须达成一项尊重国际法原则并至少会缓解人类苦难的临时协议。决不能让此类罪行逃脱惩罚——必须追究其实施者违反国际法及其原则的责任。

安全理事会在国际刑事法庭和混合刑事法庭中发挥的作用是至关重要的。叙利亚、伊拉克、也门、利比亚、南苏丹和其它国家的危机和冲突表明，通过必定至高无上的政治和外交手段找到一种长期、和平的办法具有重要意义。国际和平与安全的脆弱和不断恶化性质及其影响清楚地表明，我们当前的全球方法——管理暴力和危机的方法——必须让位于立足于预防的办法。现在该是从夸夸其谈转向行动的时候了。

调解是一种非常高效与平和的预防冲突方式，尽管有《联合国宪章》第三十二条的规定，但并没有得到足够的关注。黑山充分认识到调解的重要性，将于明年举行一次会议，以进一步在地中海动荡地区推进调解工作。在整个历史上，包括最近，黑山一直受到诸多冲突的影响。我们对调解的热情和承诺源于我们致力于真诚对话与合作。我们认为，调解是消除分歧、缓解紧张关系和达成最终解决办法的最佳途径。

人类正面临第二次世界大战以来从未见过的人道主义、难民和移民危机。我们认为，大会通过主办解决难民和移民大规模流动问题高级别全体会议来讨论这一议题极其重要。我们支持执行《关于难民和移民的纽约宣言》（第71/1号决议）。

我们必须时刻牢记，世界目前正面临恐怖主义和暴力极端主义的不断威胁。世界各地的恐怖

袭击和杀害平民的行径提醒我们，我们在处理这一复杂和不断演变的现象方面只取得了有限进展，处理这一现象需要更加坚定的努力、团结一致、协调行动，也需要联合国每个会员国都发挥更积极的作用。我们的反恐行动必须侧重于预防措施和社会、经济及政治状况，而且尤其必须注重脆弱群体和边缘化群体，因为容易受激进主义影响的人主要就是从这些群体中招募的。落实可持续发展目标是促成这方面积极变化的最佳机会。必须把重点放在青年身上，放在增强其权能上，主要通过就业和教育途径。

今年是人权理事会成立10周年，也是两项关于人权和基本自由的重要国际文书通过50周年。在这一年里，联合国在保护人权和应对极端严峻人道主义危机方面正面临重大挑战。因此，所有会员国都有必要重申对保护和促进人权的多边体系的大力承诺。每个会员国都应毫无例外地在保护人权方面立即全面实行高标准，并践行国际规范，这是和平、稳定和发展的必要条件。联合国及其会员国应作出更大努力，使所有权利——不仅是公民和政治权利，而且也包括经济和社会权利——都得到保证，以便创造必要条件，确保在执行《2030年可持续发展议程》方面不让一个人掉队。

将人权纳入发展政策，尤其是在国家一级保护最弱势群体的公共政策，是确保提供切实保护的必要步骤。在这方面，在实施经济发展战略时始终实行可持续和包容性增长的原则是消除贫困和社会排斥现象的一个必要前提。

联合国要保持并加强其在全球治理体系中的核心地位，就必须进行改革，顺应21世纪的环境并符合当代民主原则。这方面的优先事项仍是全面改革安全理事会，提高其效率和透明度。

黑山目前也在实施“一体行动”办法。此办法已在本组织与各东道国的合作中产生积极结果。因此，应该进一步优化这个办法，尤其是在落实《2030年可持续发展议程》的过程中。

黑山高兴地看到，经过谈判，大会在秘书长遴选过程中所起的作用有了改变。这将有助于提高透明度和竞争程度，并确保采用任人唯贤的做法。黑山自豪地推荐了一位候选人，竞选联合国系统责任最重大的职务。我们由此为遴选最佳候选人作出了质与量两方面的贡献。与此同时，这也证实，我们已准备好为《联合国宪章》的普遍目标作出更积极的贡献。我此刻要表达的希望和期待是，鉴于有必要遵守区域轮任原则以及我们东欧组是唯一迄今尚未产生秘书长的地区组，新秘书长将来自一个东欧国家。

6月28日，黑山举行了加入联合国10周年的庆祝活动。这是我国一个具有历史意义的日子，它最有力地确认了黑山的独立和国家地位的恢复，标志着我国在世界大家庭中已获得应有的地位。自重获独立以来，我们按照欧洲的欧洲-大西洋标准，不断强化我们的国家。我高兴地指出，黑山现在是稳定、多族裔和尊重差异方面的典范，它是可信赖的邻国和可靠的国际伙伴，是本地区融入欧洲-大西洋体系方面的带头人。

我们从自身经验认识到，体制是国家稳定和法治的基础。融入北约和欧洲联盟是国家战略的优先事项。今年5月，黑山签署了加入北约的议定书。我们认为，批准该议定书的进程将在短期内最终完成，而且我们将很快满足所有正式先决条件，成为北约的正式成员国。虽然迈出历史性的这一步很重要，但黑山将继续同样积极地按照北约对成员国的要求，进一步改进我们的安全、法律和政治体系。

加入欧洲联盟的进程需要进行涉及共计35个章节的谈判，我们已经开启涉及其中24个章节的谈判。我们正在成为欧盟成员的道路大步向前迈进，这再次证明了黑山社会及其机构的潜力和能力。黑山将继续成为国际社会和联合国可信赖和负责任的伙伴。

黑山是建设和平委员会成员，也是联合国开发计划署、联合国人口基金和联合国项目事务署执行

局成员。我国已当选为妇女署执行局成员，任期从明年开始。在2013年至2015年担任人权理事会成员之后，我国已提出申请，希望成为该理事会2022至2024年的成员。我们还申请作为候选国参选2026-2027年安全理事会成员。我们扩大了对联合国维和特派团的参与，在联合国西撒哈拉全民投票特派团部署了军事观察员。

上述情况表明，黑山坚定致力于增强联合国的作用，致力于落实多边主义和采取联合行动，以确

保实现一个和平、稳定、繁荣和平等的世界。我们决心积极而建设性地为联合国这方面的努力作出贡献。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢黑山总理刚才的讲话。

黑山总理米洛·久卡诺维奇先生在陪同下走下讲台。

下午2时35分散会。